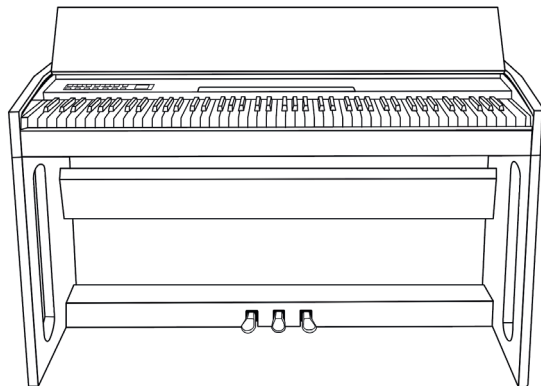


MUSICMATE

USER MANUAL



PL|EN|DE|ES|PT|CZ|SK|SL
EE|LT|LV|HU|RO|RU|EL

TONE LIST:

Number	Instrument
PIANO	
	001 GRAND PIANO 1
	002 BRIGHT PIANO 1
	003 PIANO ELEC
	004 HONKY-TONK
	005 E PIANO1
	006 E PIANO2
	007 GRAND HARPSICHORD
	008 CLAVI CHORD 1
GLOCK	
	009 CELESTA
	010 GLOCKENSPIEL 1
	011 MUSIC BOX 1
	012 VIBRAPHONE 1
	013 MARIMBA 1
	014 XYLOPHONE 1
	015 TUBULR BELLS 1
	016 DULCIMER 1
ORGAN	
	017 HAND ORGAN 1
	018 PERCHY ORGAN 1
	019 ROCK ORGAN
	020 CHURCH ORGAN 1
	021 REED ORGAN 1
	022 ACCORDN 1
	023 HARMONICA 1
GUITAR	
	024 TANGO ACCORDN 1
	025 GUITAR NYLON 1
	026 GUITAR STEEL 1
	027 GUITAR JAZZ 1
	028 GUITAR CLEAN 1

029	GUITAR MUTED 1
030	GUITAR OVRDRV
031	GUITAR DISTRT 1
032	GUITAR HRMNX
BASS	
033	ACOUSTIC BASS 1
034	FINGER BASS 1
035	ELECT BASS 1
036	FRETLS BASS
037	SLAP BASS 1
038	SLAP BASS 2
039	SYN BASS 1
040	SYN BASS 2
STRING	
	041 VIOLIN 1
	042 VIOLA 1
	043 CELLO 1
	044 CONTRABASS 1
	045 STR TREM 1
	046 STR PIZZ
	047 HARP 1
CONCERT	
	048 TIMPANI 1
	049 STRINGS 1
	050 STRINGS 2
	051 STR SYN 1
	052 STR SYN 2
	053 CHOIR AAHS 1
	054 VOICE OOHS 1
BRASS	
	055 VOICE SYN
	056 ORCH HIT 1
	057 TRUMPT 1
	058 TROMBONE 1
	059 TUBA 1
	060 MUTE TPT 1
	061 FR HORN 1
PIPE	
	062 BRASS SECT 1
	063 BRASS SYN 1
	064 BRASS SYN 2

065	SAX SOPRANO
066	SAX ALTO 1
067	SAX TENOR 1
068	SAX BTONE 1
069	OBOE 1
070	ENG HORN 1
071	BASSON 1
072	CLARINET 1
WOODPIPE	
	073 PICCOLO 1
	074 FLUTE 1
	075 RECORDER 1
	076 PAN FLUTE
	077 BOTTLE BLOWN
	078 SHAKHACHI
	079 WHISTLE 1
080	OCARINA
SYNTH PIPE	
	081 SQR WAVE
	082 SAW TOOTH
	083 CALLIOPE
	084 CHIFF
	085 CHARANG
	086 VOICE
	087 FIFTHS
088	BASS LEAD
SYNTH VOICE	
	089 NEW AGE
	090 WARM PAD
	091 POLY SYNTH
	092 CHOIR PAD 1
	093 BOW GLASS 1
	094 METAL PAD 1
	095 HALO PAD 1
096	SWEEP
SYNTH EFFECT	
	097 RAIN FX
	098 SNDTRK FX
	099 CRYSTAL FX
	100 ATMOSP FX

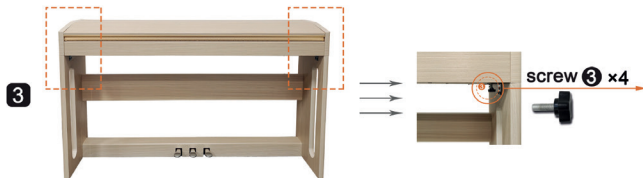
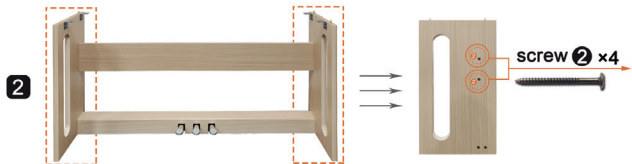
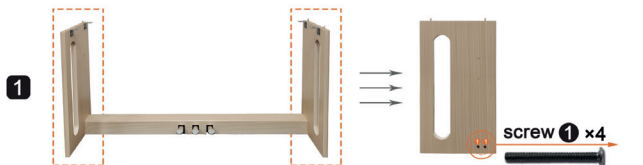
101	BRIGHT FX
102	GOBLIN FX
103	ECHO FX
104	SCI-FI FX
FOLK SOUND	
	105 SITAR 1
	106 BANJO 1
	107 SHAMISEN 1
	108 KOTO 1
	109 KALIMBA
	110 BAGPIPE
	111 FIDDLE
112	SHANAI
PERCUSSION	
	113 TINKLE BELL
	114 AGOGO
	115 STEEL DRM
	116 WOODBLK
	117 TAIKO DRM
	118 MLDY TOM
	119 SYNTH DRM
120	REVR5 CYM
EFFECT	
	121 GTR NOISE
	122 BREATH 1
	123 SEASHORE
	124 BIRD TWEET 1
	125 TELEPHONE
	126 HELICOPTER
	127 APPLAUSE
128	GUNSHOT 1

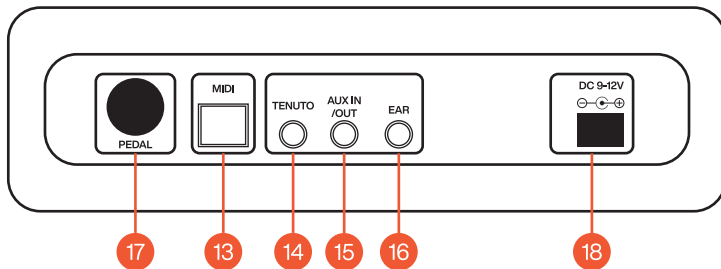
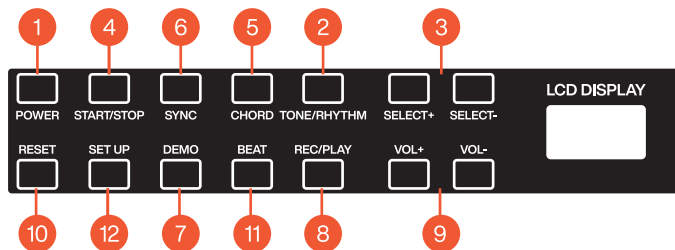
RHYTHM LIST:

	Number	Instrument		045	Hard RockA		090	PolkaA
8 BEAT	001	8 Beat 1A		046	Rock & Roll 1A		091	Polka OberA
	002	8 Beat 2A		047	Rock & Roll 2A		092	TarantellaA
	003	8 Beat 3A	RHYTHM&BLUES	048	Chicago BluesA		093	Slow WaltzA
	004	8 Beat 4A		049	Fast GospelA		094	Other WaltzA
	005	8 Beat Heats		050	Groove SoulA	PINIST	095	Piano BalladA
	006	8 Beat Pop 1A		051	RapA		096	Waltz 2A
	007	8 Beat Pop 2A		052	GospelS1A		097	Guitar WaltzA
BALLAD	008	Ballad 1A		053	BluesA		098	2/4 Piano 1A
	009	Ballad 2A		054	Slow BluesA		099	3/4 Piano 1A
	010	Guitar BalladA		055	FoxtrotA		100	4/4 Piano 1A
	011	Organ BalladA	Disco	056	Disco TropicA			
	012	Bluse BalladA		057	Disco HandsA			
	013	Epic BalladA		058	Two StepA			
	014	Rock BalladA		059	Polk PopA			
	015	Slow BalladA		060	Waltz 1A			
	016	Pop Ballad		061	Waltz Pop 1A			
	017	Electro Pop BalladA		062	Waltz Pop 2A			
	018	Polk BalladA	WORLD MUSIC	063	RaiA			
16 BEAT	019	16 Beat 1A		064	Twist 1A			
	020	16 Beat 2A		065	Twist 2A			
	021	16 Beat 3A		066	Miami PopA			
	022	16 Beat 4A		067	MotownA			
	023	16 Beat FunkA		068	ReggaeA			
	024	16 Beat Pop A		069	Swing ReggaeA			
	025	16 Beat BalladA		070	MamboA			
LATIN	026	Bossa Nova 1A		071	BeguineA			
	027	Guitar BossaA		072	MusetteA			
	028	Pop BossaA	DANCE	073	HouseA			
	029	TangoA		074	Slow FoxA			
	030	Cha ChaA		075	Vienna WaltzA			
	031	RhumbaA		076	SalsaA			
	032	TEX TEXA		077	DiscoA			
COUNTRY	033	CountrvA		078	Hip Hop PopA			
	034	Country RockA		079	Analog PopA			
	035	Country ShuffleA		080	Club DanceA			
	036	Country SwingA	JAZZ&SWING	081	BoogieA			
	037	Country BalladA		082	Funky PopA			
	038	Country WaltzA		083	Jazz RockA			
ROCK R&B	039	50's RockA		084	Swing 1A			
	040	Heavy MetalA		085	DixielandA			
	041	Rock 1A		086	Jazz SambaA			
	042	Rock 2A	TRADITIONAL	087	MarchA			
	043	Soft RockA		088	US. MarchA			
	044	Slow RockA		089	Samba A			

DEMO LIST:

NO	SongName		
001	MinutWlz	045	Polka
002	DI Dance	046	SoilPull
003	Fountian	047	Trout
004	SpanGrl	048	Send-off
005	SonataPn	049	March
006	SuperSng	050	ForElise
007	LittlBee	051	SwaniRiv
008	HorseRac	052	France
009	Nocturne	053	Danube
010	TheSpain	054	Hungary
011	BusvTran	055	Spaceman
012	Mexico	056	Patriot
013	MozartPn	057	Cuckoo
014	Minuet	058	SingKite
015	Nifuma	059	TongChil
016	Disco	060	DoReMi
017	FolkSong	061	We Happy
018	Grl Sea	062	LittlBee
019	LittStar	063	Russia
020	KindeGtn	064	Plaster
021	Wahaha	065	Foison
022	Duck&Cik	066	JingleBe
023	Humorous	067	PaperBoy
024	Joy Song	068	Swallow
025	GoingHom	069	New Year
026	Dove	070	Edelweis
027	Auldlang	071	MoonRivr
028	Moonligh	072	Bever 10
029	HapyBirh	073	Bever 20
030	PraiseSng	074	Bever 30
031	Dolly	075	Bever 40
032	Market	076	Bever 50
033	Family	077	Bever 60
034	A cradle	078	Bever 70
035	At Home	079	Bever 71
036	Seasons	080	Bever 72
037	YearsAgo	081	Bever 75
038	Pigeons	082	Bever 76
039	InnerVic	083	Bever 77
040	Violin	084	Bever 78
041	Swan	085	Bever 79
042	Musettes	086	Bever 80
043	GypsyRnd	087	Bever 90
044	Serenade	088	Bever 98







Montaż instrumentu

Najpierw użyj śruby nr 1, aby przymocować dolną podstawę do dwóch bocznych paneli. Następnie użyj śruby nr 2, aby przymocować środkową deskę do dwóch bocznych paneli. Na końcu wyrównaj otwór pod korpusem górnym z małym drewnianym wspornikiem na bocznej ścianie i włóż go, po czym użyj śruby nr 3, aby przymocować górny korpus i dwie boczne płyty.

Obsługa urządzenia

[POWER]: Naciśnij przycisk [POWER], aby włączyć pianino. Na wyświetlaczu pojawi się „001”, co oznacza, że jest ono gotowe do gry. Aby je wyłączyć, naciśnij przycisk ponownie (1). [TONE]: Naciśnij przycisk [TONE/RHYTHM], aby uzyskać dostęp do trybu wyboru tonu. Wybierz ton za pomocą przycisków [SELECT+] lub [SELECT-], aby wybrać ton. Wybrany numer tonu zostanie wyświetlony na ekranie. Ton domyślny: Ton pianina jest wybierany domyślnie po włączeniu zasilania (2). [SELECT+] lub [SELECT-]: Naciśnij przyciski [SELECT+] lub [SELECT-], aby dostosować głos, rytm, metronom, demo lub ustawienia (3). [START/STOP]: Naciśnij przycisk START/STOP, aby rozpocząć odtwarzanie wybranego rytmu. Naciśnij przycisk ponownie, aby zatrzymać odtwarzanie (4). [CHORD]: Przytrzymaj przycisk [CHORD], aby przejść do trybu akordów. Zagraj na klawiszach 1-34 od lewej, aby wygenerować akordy. Naciśnij [CHORD] ponownie, aby wyłączyć (5). [SYNC]: W trybie Rhythm naciśnij [SYNC], aby włączyć Sync Start. Zagraj akordu automatycznie uruchamia akompaniament. Aby zakończyć synchronizację, naciśnij [Start/Stop] (6). [DEMO]: Naciśnij, aby przejść do trybu demonstracyjnego. Użyj [SELECT+] lub [SELECT-], aby przełączać się między utworami. Naciśnij ponownie, aby zatrzymać demo (7). [REC/PLAY]: Rozpocznij nagrywanie: naciśnij przycisk REC/PLAY. Wskaźniki SYNC i Beat zaświecą się, sygnalizując, że tryb nagrywania jest aktywny. Możesz nagrać do 5000 nut. Zatrzymaj nagrywanie: naciśnij ponownie przycisk [REC/PLAY]. Wskaźniki SYNC i Beat zgasną, wskazując, że nagrywanie zostało zatrzymane. Odtwórz nagranie: naciśnij przycisk [REC/PLAY] jeszcze raz, aby rozpocząć odtwarzanie nagranych nut (8). [VOLUME]: Zmień głośność za pomocą przycisków [VOL+] lub [VOL-] (9). [RESET]: Naciśnij przycisk [RESET], co spowoduje usunięcie wszystkich ustawień użytkownika i przywrócenie ustawień fabrycznych (10). [BEAT]: Aktywuj/Zmień ustawienie BEAT: Naciśnij przycisk [BEAT], aby go włączyć. Każde kolejne naciśnięcie przełączy na następny wzór metronomu, wyświetlając cztery opcje w kolejności. Dezaktywuj BEAT: Naciśnij przycisk [BEAT] piąty raz, aby go wyłączyć (11). [SET UP]: Naciśnij przycisk [SET UP], aby kolejno ustawić: tempo, głośność akompaniamentu, transpozycję, czułość dotyku klawiszy, korektor basów, korektor sopranów, naciśnij kolejno Chord Save.

- Dostosuj tempo: Naciśnij przyciski [SELECT+] lub [SELECT-], aby ustawić tempo od 20 do 280 BPM. Domyślne tempo to 120 BPM.
- Głośność akompaniamentu: Naciśnij przycisk [SELECT+] lub [SELECT-], aby dostosować poziom głośności akompaniamentu od 0 do 32. Domyślny poziom to 24.
- Transpozycja: Naciśnij przycisk [SELECT+] lub [SELECT-], aby użyć funkcji transpozycji do zmiany wysokości dźwięku klawiatury bez zmiany pozycji palców.
- Czułość dotyku klawiszy: Naciśnij przycisk [SELECT+] lub [SELECT-], aby dostosować czułość dotyku do More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft lub wyłączyć.
- Korektor basów i sopranów: Zmień zakresy niskich i wysokich tonów od 0 do 127 za pomocą przycisków [SELECT+] lub [SELECT-]. Domyślny poziom to 96.
- Naciśnij przycisk akordu: Gdy jesteś na ekranie Press Chord Save, naciśnij przycisk [CHORD], bieżące ustawienia mogą zostać zapisane bezpośrednio w pamięci pianina, co pozwala na automatyczne wybranie preferowanej konfiguracji przez gracza po włączeniu pianina. Naciśnij i przytrzymaj przycisk [RESET], aby przywrócić ustawienia fabryczne, a ustawienia zostaną wyczyszczone. Preferowane konfiguracje, które można zmienić: Głos, Rytm, Demo oraz w Ustawieniach Czułość dotyku klawiszy, Korektor basów i sopranów, Głośność akompaniamentu, Transpozycja (12).

[MIDI]: Umożliwia podłączenie do komputera lub telefonu w celu nagrywania w programach muzycznych - USB-B (13). [TENUTO]: Dodatkowe gniazdo, często do innego typu pedału (np. pedału tenuto lub sostenuto) (14). [AUDIO OUT]: Wyjście sygnału do zewnętrznych urządzeń audio. [AUDIO IN]: Wejście sygnału z zewnętrznych źródeł audio (np. odtwarzaczy) (15). [EAR] - słuchawki. Jeśli podłączyłś tutaj słuchawki, dźwięk nie będzie wydobywał się z głośników, ale ze słuchawek (16). [PEDAL]: Gniazdo do podłączenia pedału. Możesz modyfikować długość i charakter dźwięków w zależności od używanego pedału (17). DC 9-12V: Gniazdo zasilania (18).

[Bluetooth]: Możesz połączyć pianino z telefonem lub tabletem przez Bluetooth. Otwórz wyszukiwanie Bluetooth, wybierz „Artplay P1” i wprowadź hasło 8888. Po połączeniu możesz odtwarzać muzykę ze swojego urządzenia lub używać pianina jako głośnika Bluetooth.

French DREAM

Technologia French DREAM to zaawansowany system generowania dźwięku wykorzystywany w instrumentach muzycznych, takich jak cyfrowe pianina i keyboardy. Kluczowym elementem tej technologii jest wykorzystanie źródła procesora dźwięku French DREAM, które jest uznawane za jedno z najlepszych w branży. Dźwięki generowane przez French DREAM są próbkowane cyfrowo, co oznacza, że autentyczne dźwięki akustycznych instrumentów są nagrywane w wysokiej jakości, a następnie cyfrowo przetwarzane i odtwarzane przez instrument. Dzięki temu procesowi, instrumenty wykorzystujące technologię French DREAM są w stanie zapewnić niezwykle realistyczne i bogate wrażenia dźwiękowe, które wiernie odwzorowują brzmienie oryginalnych instrumentów. To sprawia, że są one szczególnie cenione przez muzyków i wykonawców, którzy poszukują autentycznego i ekspresyjnego brzmienia w cyfrowym formacie.

Instrument assembly

First, use screw no. 1 to attach the bottom base to the two side panels. Then use screw no. 2 to attach the middle board to the two side panels.

Finally, align the knob under the top body with the small wooden bracket on the side wall and insert it, then use screws no. 3 to attach the top body and the two side plates.

Device operation

[POWER]: Press the [POWER] button to turn on the piano. "001" will appear on the display, indicating that it is ready to play. To turn it off, press the button again (1). [TONE]: Press the [TONE/RHYTHM] button to access tone selection mode. Select a tone using the [SELECT+] or [SELECT-] buttons. The selected tone number will be displayed on the screen. Default tone: The piano tone is selected by default when power is turned on (2). [SELECT+] or [SELECT-]: Press the [SELECT+] or [SELECT-] buttons to adjust voice, rhythm, metronome, demo, or settings (3). [START/STOP]: Press the START/STOP button to start playing the selected rhythm. Press the button again to stop playback (4). [CHORD]: Hold down the [CHORD] button to enter chord mode. Play keys 1-34 from the left to generate chords. Press [CHORD] again to disable (5). [SYNC]: In Rhythm mode, press [SYNC] to enable Sync Start. Playing a chord will automatically start the accompaniment. To end synchronization, press [Start/Stop] (6). [DEMO]: Press to enter demo mode. Use [SELECT+] or [SELECT-] to switch between songs. Press again to stop the demo (7). [REC/PLAY]: Start recording: press the REC/PLAY button. The SYNC and Beat indicators will light up, signaling that recording mode is active. You can record up to 5000 notes. Stop recording: press the [REC/PLAY] button again. The SYNC and Beat indicators will go out, indicating that recording has stopped. Play back the recording: press the [REC/PLAY] button once more to start playing the recorded notes (8). [VOLUME]: Change the volume using the [VOL+] or [VOL-] buttons (9). [RESET]: Press the [RESET] button to erase all user settings and restore factory settings (10). [BEAT]: Activate/Change BEAT setting: Press the [BEAT] button to enable it. Each subsequent press will switch to the next metronome pattern, displaying four options in sequence. Deactivate BEAT: Press the [BEAT] button a fifth time to turn it off (11). [SET UP]: Press the [SET UP] button to sequentially set: tempo, accompaniment volume, transposition, key touch sensitivity, bass equalizer, treble equalizer, then press Chord Save.

- Adjust tempo: Press the [SELECT+] or [SELECT-] buttons to set the tempo from 20 to 280 BPM. The default tempo is 120 BPM.
- Accompaniment volume: Press the [SELECT+] or [SELECT-] button to adjust the accompaniment volume level from 0 to 32. The default level is 24.
- Transposition: Press the [SELECT+] or [SELECT-] button to use the transposition function to change the keyboard pitch without changing fingering position.
- Key touch sensitivity: Press the [SELECT+] or [SELECT-] button to adjust the touch sensitivity to More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft, or turn it off.
- Bass and treble equalizer: Change the low and high tone ranges from 0 to 127 using the [SELECT+] or [SELECT-] buttons. The default level is 96.
- Press the chord button: When on the Press Chord Save screen, press the [CHORD] button; the current settings can be saved directly into the piano's memory, allowing the preferred configuration to be automatically selected by the player when the piano is turned on. Press and hold the [RESET] button to restore factory settings, and the settings will be cleared.

Preferred configurations that can be changed: Voice, Rhythm, Demo, and in Settings Key touch sensitivity, Bass and treble equalizer, Accompaniment volume, Transposition (12). [MIDI]: Allows connection to a computer or phone for recording in music programs - USB-B (13). [TENUUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] - headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

French DREAM technology is an advanced sound generation system used in musical instruments such as digital pianos and keyboards. A key element of this technology is the use of the French DREAM sound processor source, which is considered one of the best in the industry. The sounds generated by French DREAM are digitally sampled, meaning that authentic sounds of acoustic instruments are recorded in high quality, then digitally processed and reproduced by the instrument. Thanks to this process, instruments using French DREAM technology are able to provide extremely realistic and rich sound experiences that faithfully reproduce the sound of original instruments. This makes them particularly appreciated by musicians and performers seeking authentic and expressive sound in a digital format.

Instrumentenmontage

Befestigen Sie zunächst mit Schraube Nr. 1 die untere Basis an den beiden Seitenwänden. Befestigen Sie dann mit Schraube Nr. 2 die mittlere Platte an den beiden Seitenwänden. Richten Sie schließlich das Loch unter dem oberen Gehäuse mit der kleinen Holzstütze an der Seitenwand aus und setzen Sie es ein. Verwenden Sie dann Schrauben Nr. 3, um das obere Gehäuse und die beiden Seitenplatten zu befestigen.

Bedienung des Geräts

[POWER]: Drücken Sie die Taste [POWER], um das Klavier einzuschalten. Auf dem Display erscheint „001“, was bedeutet, dass es spielbereit ist. Zum Ausschalten drücken Sie die Taste erneut (1). [TONE]: Drücken Sie die Taste [TONE/RHYTHM], um den Tonwahlmodus aufzurufen. Wählen Sie einen Ton mit den Tasten [SELECT+] oder [SELECT-]. Die ausgewählte Tonnummer wird auf dem Display angezeigt. Standardton: Nach dem Einschalten wird standardmäßig der Klavierton gewählt (2). [SELECT+] oder [SELECT-]: Drücken Sie die Tasten [SELECT+] oder [SELECT-], um Stimme, Rhythmus, Metronom, Demo oder Einstellungen anzupassen (3). [START/STOP]: Drücken Sie die START/STOP-Taste, um die Wiedergabe des ausgewählten Rhythmus zu starten. Drücken Sie die Taste erneut, um die Wiedergabe zu stoppen (4). [CHORD]: Halten Sie die Taste [CHORD] gedrückt, um in den Akkordmodus zu wechseln. Spielen Sie die Tasten 1–34 von links, um Akkorde zu erzeugen. Drücken Sie [CHORD] erneut, um den Modus zu deaktivieren (5). [SYNC]: Drücken Sie im Rhythmusmodus [SYNC], um Sync Start zu aktivieren. Das Spielen eines Akkords startet automatisch die Begleitung. Um die Synchronisation zu beenden, drücken Sie [Start/Stop] (6). [DEMO]: Drücken Sie, um in den Demo-Modus zu wechseln. Verwenden Sie [SELECT+] oder [SELECT-], um zwischen den Liedern zu wechseln. Drücken Sie erneut, um die Demo zu stoppen (7). [REC/PLAY]: Aufnahme starten: Drücken Sie die Taste [REC/PLAY]. Die Anzeigen SYNC und Beat leuchten auf und signalisieren den aktiven Aufnahmestatus. Sie können bis zu 5000 Noten aufnehmen. Aufnahme stoppen: Drücken Sie erneut die Taste [REC/PLAY]. Die Anzeigen SYNC und Beat erlöschen, was anzeigt, dass die Aufnahme gestoppt wurde. Aufnahme wiedergeben: Drücken Sie erneut die Taste [REC/PLAY], um die aufgenommenen Noten abzuspielen (8). [VOLUME]: Ändern Sie die Lautstärke mit den Tasten [VOL+] oder [VOL-] (9). [RESET]: Drücken Sie die Taste [RESET], um alle Benutzereinstellungen zu löschen und die Werkseinstellungen wiederherzustellen (10). [BEAT]: BEAT-Einstellung aktivieren/ändern: Drücken Sie die Taste [BEAT], um sie zu aktivieren. Jeder weitere Tastendruck wechselt zum nächsten Metronommuster und zeigt nacheinander vier Optionen an. Deaktivieren Sie BEAT: Drücken Sie die Taste [BEAT] ein fünftes Mal, um sie auszuschalten (11). [SET UP]: Drücken Sie die Taste [SET UP], um der Reihe nach Folgendes einzustellen: Tempo, Begleitleiststärke, Transposition, Tastenanschlagempfindlichkeit, Bass-Equalizer, Höhen-Equalizer, dann Chord Save drücken.

- Tempo einstellen: Drücken Sie die Tasten [SELECT+] oder [SELECT-], um das Tempo von 20 bis 280 BPM einzustellen. Standardtempo ist 120 BPM.
- Begleitleiststärke: Drücken Sie die Taste [SELECT+] oder [SELECT-], um die Lautstärke der Begleitung von 0 bis 32 anzupassen. Der Standardwert ist 24.
- Transposition: Drücken Sie die Taste [SELECT+] oder [SELECT-], um die Transpositionsfunktion zu verwenden und die Tonhöhe der Tastatur zu ändern, ohne die Fingersätze zu verändern.
- Tastenanschlagempfindlichkeit: Drücken Sie die Taste [SELECT+] oder [SELECT-], um die Empfindlichkeit auf More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft oder Off einzustellen.
- Bass- und Höhen-Equalizer: Ändern Sie den Bereich der Tief- und Hochtöne von 0 bis 127 mit den Tasten [SELECT+] oder [SELECT-]. Der Standardwert ist 96.
- Akkordtaste drücken: Wenn der Bildschirm Press Chord Save angezeigt wird, drücken Sie die Taste [CHORD]; die aktuellen Einstellungen können direkt im Speicher des Klaviers gespeichert werden, sodass die bevorzugte Konfiguration des Spielers beim Einschalten des Klaviers automatisch ausgewählt wird. Halten Sie die Taste [RESET] gedrückt, um die Werkseinstellungen wiederherzustellen und die Einstellungen zu löschen. Bevorzugte Konfigurationen, die geändert werden können: Voice, Rhythm, Demo sowie in den Einstellungen Tastenanschlagempfindlichkeit, Bass- und Höhen-Equalizer, Begleitleiststärke, Transposition (12).

[MIDI]: Ermöglicht den Anschluss an einen Computer oder ein Telefon zur Aufnahme in Musikprogrammen – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

Die French DREAM-Technologie ist ein fortschrittliches Klangerzeugungssystem, das in Musikinstrumenten wie Digitalpianos und Keyboards eingesetzt wird. Ein Schlüsselement dieser Technologie ist die Verwendung der French DREAM-Soundprozessoreinheit, die als eine der besten der Branche gilt. Die von French DREAM erzeugten Klänge sind digital gesampelt, das heißt, authentische Klänge akustischer Instrumente werden in hoher Qualität aufgenommen, digital verarbeitet und vom Instrument wiedergegeben. Durch diesen Prozess sind Instrumente, die die French DREAM-Technologie verwenden, in der Lage, äußerst realistische und reiche Klangergebnisse zu bieten, die den Klang der Originalinstrumente originalgetreu nachbilden. Daher sind sie besonders bei Musikern und Interpreten beliebt, die einen authentischen und ausdrucksstarken Klang im digitalen Format suchen.

Montaje del instrumento

Primero, utilice el tornillo n.º 1 para fijar la base inferior a los dos paneles laterales. Luego, utilice el tornillo n.º 2 para fijar la tabla del medio a los dos paneles laterales.

Finalmente, alinee el orificio debajo del cuerpo superior con el pequeño soporte de madera en la pared lateral e insértelo, luego utilice los tornillos n.º 3 para fijar el cuerpo superior y las dos placas laterales.

Funcionamiento del dispositivo

[POWER]: Pulse el botón [POWER] para encender el piano. Aparecerá "001" en la pantalla, lo que indica que está listo para tocar. Para apagarlo, pulse de nuevo el botón (1). [TONE]: Pulse el botón [TONE/RHYTHM] para acceder al modo de selección de tono. Seleccione un tono usando los botones [SELECT+] o [SELECT-]. El número de tono seleccionado se mostrará en la pantalla. Tono predeterminado: El tono de piano se selecciona automáticamente al encender el instrumento (2). [SELECT+] o [SELECT-]: Pulse los botones [SELECT+] o [SELECT-] para ajustar la voz, el ritmo, el metrónomo, la demo o la configuración (3). [START/STOP]: Pulse el botón START/STOP para iniciar la reproducción del ritmo seleccionado. Pulse el botón nuevamente para detener la reproducción (4). [CHORD]: Mantenga pulsado el botón [CHORD] para entrar en el modo de acordes. Toque las teclas 1-34 desde la izquierda para generar acordes. Pulse [CHORD] de nuevo para salir (5). [SYNC]: En el modo Ritmo, pulse [SYNC] para activar el Sync Start. Al tocar un acorde, el acompañamiento se iniciará automáticamente. Para finalizar la sincronización, pulse [Start/Stop] (6). [DEMO]: Pulse para entrar en el modo de demostración. Utilice [SELECT+] o [SELECT-] para cambiar entre las canciones. Pulse de nuevo para detener la demo (7). [REC/PLAY]: Iniciar grabación: pulse el botón [REC/PLAY]. Los indicadores SYNC y Beat se encenderán, indicando que el modo de grabación está activo. Puede grabar hasta 5000 notas. Detener grabación: pulse de nuevo el botón [REC/PLAY]. Los indicadores SYNC y Beat se apagarán, indicando que la grabación se ha detenido. Reproducir la grabación: pulse el botón [REC/PLAY] una vez más para iniciar la reproducción de las notas grabadas (8). [VOLUME]: Cambie el volumen utilizando los botones [VOL+] o [VOL-] (9). [RESET]: Pulse el botón [RESET] para borrar todas las configuraciones del usuario y restaurar la configuración de fábrica (10). [BEAT]: Activar/Cambiar la configuración de BEAT: Pulse el botón [BEAT] para activarlo. Cada pulsación cambiará al siguiente patrón de metrónomo, mostrando cuatro opciones en secuencia. Desactivar BEAT: Pulse el botón [BEAT] una quinta vez para apagarlo (11). [SET UP]: Pulse el botón [SET UP] para configurar secuencialmente: tempo, volumen del acompañamiento, transposición, sensibilidad al tacto de las teclas, ecualizador de graves, ecualizador de agudos, luego pulse Chord Save.

– Ajustar tempo: Pulse los botones [SELECT+] o [SELECT-] para configurar el tempo de 20 a 280 BPM. El tempo predeterminado es 120 BPM.

– Volumen del acompañamiento: Pulse el botón [SELECT+] o [SELECT-] para ajustar el volumen del acompañamiento de 0 a 32. El nivel predeterminado es 24.

– Transposición: Pulse el botón [SELECT+] o [SELECT-] para utilizar la función de transposición para cambiar la altura del teclado sin cambiar la posición de los dedos.

– Sensibilidad al tacto de las teclas: Pulse el botón [SELECT+] o [SELECT-] para ajustar la sensibilidad al tacto a More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft o desactivarla.

– Ecualizador de graves y agudos: Cambie los rangos de graves y agudos de 0 a 127 usando los botones [SELECT+] o [SELECT-]. El nivel predeterminado es 96.

– Pulsar el botón de acordes: Cuando esté en la pantalla Press Chord Save, pulse el botón [CHORD]; la configuración actual se puede guardar directamente en la memoria del piano, lo que permitirá que la configuración preferida del usuario se seleccione automáticamente al encender el piano. Mantenga pulsado el botón [RESET] para restaurar la configuración de fábrica y borrar los ajustes. Configuraciones preferidas que se pueden cambiar: Voice, Rhythm, Demo y en Configuración Sensibilidad al tacto de las teclas, Ecualizador de graves y agudos, Volumen del acompañamiento, Transposición (12).

[MIDI]: Permite la conexión a una computadora o teléfono para grabar en programas de música – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

La tecnología French DREAM es un avanzado sistema de generación de sonido utilizado en instrumentos musicales como pianos digitales y teclados. Un elemento clave de esta tecnología es el uso de la fuente del procesador de sonido French DREAM, que se considera una de las mejores del sector. Los sonidos generados por French DREAM son muestreados digitalmente, lo que significa que los sonidos auténticos de instrumentos acústicos se graban en alta calidad, se procesan digitalmente y luego son reproducidos por el instrumento. Gracias a este proceso, los instrumentos que utilizan la tecnología French DREAM pueden ofrecer experiencias sonoras extremadamente realistas y ricas que reproducen fielmente el sonido de los instrumentos originales. Esto los hace especialmente apreciados por músicos e intérpretes que buscan un sonido auténtico y expresivo en un formato digital.

Montagem do instrumento

Primeiro, utilize o parafuso n.º 1 para fixar a base inferior aos dois painéis laterais. Em seguida, utilize o parafuso n.º 2 para fixar a placa do meio aos dois painéis laterais. Finalmente, alinhe o orifício sob o corpo superior com o pequeno suporte de madeira na parede lateral e insira-o, depois utilize os parafusos n.º 3 para fixar o corpo superior e as duas placas laterais.

Operação do dispositivo

[POWER]: Pressione o botão [POWER] para ligar o piano. "001" aparecerá no visor, indicando que está pronto para tocar. Para desligá-lo, pressione o botão novamente (1). [TONE]: Pressione o botão [TONE/RHYTHM] para acessar o modo de seleção de timbre. Selecione um timbre usando os botões [SELECT+] ou [SELECT-]. O número do timbre selecionado será exibido na tela. Timbre padrão: O timbre de piano é selecionado por padrão ao ligar o aparelho (2). [SELECT+] ou [SELECT-]: Pressione os botões [SELECT+] ou [SELECT-] para ajustar a voz, o ritmo, o metrônomo, a demonstração ou as configurações (3). [START/STOP]: Pressione o botão START/STOP para iniciar a reprodução do ritmo selecionado. Pressione novamente para parar a reprodução (4). [CHORD]: Mantenha pressionado o botão [CHORD] para entrar no modo de acordes. Toque nas teclas 1–34 a partir da esquerda para gerar acordes. Pressione [CHORD] novamente para desativar (5). [SYNC]: No modo Ritmo, pressione [SYNC] para ativar o Sync Start. Tocar um acorde iniciará automaticamente o acompanhamento. Para finalizar a sincronização, pressione [Start/Stop] (6). [DEMO]: Pressione para entrar no modo de demonstração. Use [SELECT+] ou [SELECT-] para alternar entre as músicas. Pressione novamente para parar a demonstração (7). [REC/PLAY]: Iniciar gravação: pressione o botão [REC/PLAY]. Os indicadores SYNC e Beat acenderão, indicando que o modo de gravação está ativo. Você pode gravar até 5000 notas. Parar gravação: pressione novamente o botão [REC/PLAY]. Os indicadores SYNC e Beat se apagarão, indicando que a gravação foi interrompida. Reproduzir a gravação: pressione o botão [REC/PLAY] mais uma vez para iniciar a reprodução das notas gravadas (8). [VOLUME]: Altere o volume usando os botões [VOL+] ou [VOL-] (9). [RESET]: Pressione o botão [RESET] para apagar todas as configurações do usuário e restaurar as configurações de fábrica (10). [BEAT]: Ativar/Alterar a configuração de BEAT: Pressione o botão [BEAT] para ativá-la. Cada pressão mudará para o próximo padrão de metrônomo, exibindo quatro opções em sequência. Desativar BEAT: Pressione o botão [BEAT] uma quinta vez para desativá-lo (11). [SET UP]: Pressione o botão [SET UP] para configurar sequencialmente: tempo, volume do acompanhamento, transposição, sensibilidade ao toque das teclas, equalizador de graves, equalizador de agudos, depois pressione Chord Save.

- Ajustar o tempo: Pressione os botões [SELECT+] ou [SELECT-] para configurar o tempo de 20 a 280 BPM. O tempo padrão é 120 BPM.
- Volume do acompanhamento: Pressione o botão [SELECT+] ou [SELECT-] para ajustar o volume do acompanhamento de 0 a 32. O valor padrão é 24.
- Transposição: Pressione o botão [SELECT+] ou [SELECT-] para utilizar a função de transposição para alterar a tonalidade do teclado sem mudar a posição dos dedos.
- Sensibilidade ao toque das teclas: Pressione o botão [SELECT+] ou [SELECT-] para ajustar a sensibilidade para More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft ou desativar.
- Equalizador de graves e agudos: Altere as faixas de graves e agudos de 0 a 127 utilizando os botões [SELECT+] ou [SELECT-]. O valor padrão é 96.
- Pressionar o botão de acorde: Quando estiver na tela Press Chord Save, pressione o botão [CHORD]; as configurações atuais podem ser salvas diretamente na memória do piano, permitindo que a configuração preferida do usuário seja selecionada automaticamente ao ligar o piano. Mantenha pressionado o botão [RESET] para restaurar as configurações de fábrica e apagar as definições. Configurações preferidas que podem ser alteradas: Voice, Rhythm, Demo e, em Configurações, Sensibilidade ao toque das teclas, Equalizador de graves e agudos, Volume do acompanhamento, Transposição (12).

[MIDI]: Permite conexão a um computador ou telefone para gravação em programas de música – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

A tecnologia French DREAM é um avançado sistema de geração de som utilizado em instrumentos musicais como pianos digitais e teclados. Um elemento-chave desta tecnologia é a utilização da fonte do processador de som French DREAM, considerada uma das melhores do setor. Os sons gerados pelo French DREAM são amostrados digitalmente, o que significa que sons autênticos de instrumentos acústicos são gravados em alta qualidade, processados digitalmente e depois reproduzidos pelo instrumento. Graças a este processo, instrumentos que utilizam a tecnologia French DREAM são capazes de proporcionar experiências sonoras extremamente realistas e ricas que reproduzem fielmente o som dos instrumentos originais. Isso faz com que sejam particularmente apreciados por músicos e intérpretes que procuram um som autêntico e expressivo em formato digital.

Montáž nástroje

Nejprve použijte šroub č. 1 k připevnění spodní základny ke dvěma bočním panelům. Poté použijte šroub č. 2 k připevnění střední desky ke dvěma bočním panelům.

Nakonec vyrovnejte otvor pod horním korpusem s malou dřevěnou vzpěrou na boční stěně a vložte jej, poté použijte šrouby č. 3 k upevnění horního korpusu a dvou bočních desek.

Obsluha zařízení

[POWER]: Stiskněte tlačítko [POWER] pro zapnutí piana. Na displeji se zobrazí „001“, což znamená, že je připraveno ke hře. Pro vypnutí stiskněte tlačítko znovu (1). [TONE]: Stiskněte tlačítko [TONE/RHYTHM] pro přístup k režimu výběru zvuku. Vyberte zvuk pomocí tlačítek [SELECT+] nebo [SELECT-]. Vybraný zvuk se zobrazí na obrazovce. Výchozí zvuk: Po zapnutí je automaticky zvolen zvuk piana (2). [SELECT+] nebo [SELECT-]: Stiskněte tlačítko [SELECT+] nebo [SELECT-] pro nastavení zvuku, rytmu, metronomu, dema nebo nastavení (3). [START/STOP]: Stiskněte tlačítko START/STOP pro spuštění přehrávání vybraného rytmu. Stiskněte tlačítko znovu pro zastavení přehrávání (4). [CHORD]: Podržte tlačítko [CHORD] pro vstup do režimu akordů. Hrajte na klávesy 1–34 zleva pro generování akordů. Stiskněte [CHORD] znovu pro vypnutí (5). [SYNC]: V režimu Rhythm stiskněte [SYNC] pro zapnutí Sync Start. Zahrání akordu automaticky spustí doprovod. Pro ukončení synchronizace stiskněte [Start/Stop] (6). [DEMO]: Stiskněte pro vstup do režimu dema. Použijte [SELECT+] nebo [SELECT-] pro přepínání mezi skladbami. Stiskněte znovu pro zastavení dema (7). [REC/PLAY]: Zahájení nahrávání: stiskněte tlačítko [REC/PLAY]. Indikátory SYNC a Beat se rozsvítí, což signalizuje aktivní režim nahrávání. Můžete nahrát až 5000 not. Zastavení nahrávání: stiskněte znovu tlačítko [REC/PLAY]. Indikátory SYNC a Beat zhasnou, což znamená, že nahrávání bylo zastaveno. Přehrávání nahrávky: stiskněte tlačítko [REC/PLAY] ještě jednou pro spuštění přehrávání nahrávaných not (8). [VOLUME]: Změňte hlasitost pomocí tlačítek [VOL+] nebo [VOL-] (9). [RESET]: Stiskněte tlačítko [RESET] pro vymazání všech uživatelských nastavení a obnovení továrního nastavení (10). [BEAT]: Aktivace/změna nastavení BEAT: Stiskněte tlačítko [BEAT] pro aktivaci. Každým dalším stisknutím přepnete na další metronomický vzor, zobrazí se čtyři možnosti v pořadí. Deaktivace BEAT: Stiskněte tlačítko [BEAT] popáté pro vypnutí (11). [SET UP]: Stiskněte tlačítko [SET UP] pro postupné nastavení: tempa, hlasitosti doprovodu, transpozice, citlivosti dotyku kláves, basového ekvalizéru, výškového ekvalizéru, poté stiskněte Chord Save.

– Nastavení tempa: Stiskněte tlačítko [SELECT+] nebo [SELECT-] pro nastavení tempa od 20 do 280 BPM. Výchozí tempo je 120 BPM.

– Hlasitost doprovodu: Stiskněte tlačítko [SELECT+] nebo [SELECT-] pro nastavení hlasitosti doprovodu od 0 do 32. Výchozí hodnota je 24.

– Transpozice: Stiskněte tlačítko [SELECT+] nebo [SELECT-] pro změnu výšky tónu klaviatury bez změny polohy prstů.

– Citlivost dotyku kláves: Stiskněte tlačítko [SELECT+] nebo [SELECT-] pro nastavení citlivosti dotyku na More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft nebo vypnutí.

– Basový a výškový ekvalizér: Změňte rozsahy basů a výšek od 0 do 127 pomocí tlačítek [SELECT+] nebo [SELECT-]. Výchozí hodnota je 96.

– Stisknutí tlačítka akordů: Na obrazovce Press Chord Save stiskněte tlačítko [CHORD]; aktuální nastavení může být uloženo přímo do paměti piana, což umožní automatické vybrání preferované konfigurace hráče při zapnutí piana. Podržetím tlačítka [RESET] obnovíte tovární nastavení a smažete nastavení. Preferovaná nastavení, která lze změnit: Voice, Rhythm, Demo a v Nastavení Citlivost dotyku kláves, Basový a výškový ekvalizér, Hlasitost doprovodu, Transpozice (12).

[MIDI]: Umožňuje připojení k počítači nebo telefonu pro nahrávání v hudebních programech – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

Technologie French DREAM je pokročilý systém generování zvuku používaný v hudebních nástrojích, jako jsou digitální piana a klávesy. Klíčovým prvkem této technologie je použití zdroje zvukového procesoru French DREAM, který je považován za jeden z nejlepších v oboru. Zvuky generované technologií French DREAM jsou digitálně vzorkovány, což znamená, že autentické zvuky akustických nástrojů jsou zaznamenány ve vysoké kvalitě, digitálně zpracovány a reprodukovány nástrojem. Díky tomuto procesu dokážou nástroje využívající technologii French DREAM nabídnout mimořádně realistické a bohaté zvukové zážitky, které věrně reprodukuji zvuk originálních nástrojů. To je činí obzvláště oblíbenými mezi hudebníky a interprety, kteří hledají autentický a expresivní zvuk v digitálním formátu.

Montáž nástroja

Najprv použite skrutku č. 1 na pripevnenie spodnej základne k dvom bočným panelom. Potom použite skrutku č. 2 na pripevnenie strednej dosky k dvom bočným panelom. Nakoniec zarovnajete otvor pod horným telom s malým dreveným držiakom na bočnej stene a vložte ho, potom použite skrutky č. 3 na pripevnenie horného tela a dvoch bočných dosiek.

Obsluha zariadenia

[POWER]: Stlačte tlačidlo [POWER] na zapnutie piana. Na displeji sa zobrazí „001“, čo znamená, že je pripravené na hranie. Na vypnutie stlačte tlačidlo znova (1). [TONE]: Stlačte tlačidlo [TONE/RHYTHM] na prístup do režimu výberu tónu. Vyberte tón pomocou tlačidiel [SELECT+] alebo [SELECT-]. Vybrané číslo tónu sa zobrazí na obrazovke. Predvolený tón: Po zapnutí je predvolené vybraný tón piana (2). [SELECT+] alebo [SELECT-]: Stlačte tlačidlá [SELECT+] alebo [SELECT-] na úpravu hlasu, rytmu, metronómu, dema alebo nastavení (3). [START/STOP]: Stlačte tlačidlo START/STOP na spustenie prehrávania vybraného rytmu. Stlačte tlačidlo znova na zastavenie prehrávania (4). [CHORD]: Podržte tlačidlo [CHORD] na vstup do režimu akordov. Hrajte na klávesy 1–34 zľava na generovanie akordov. Stlačte [CHORD] znova na vypnutie (5). [SYNC]: V režime Rhythm stlačte [SYNC] na zapnutie Sync Start. Zahratie akordu automaticky spustí sprievod. Na ukončenie synchronizácie stlačte [Start/Stop] (6). [DEMO]: Stlačte na vstup do režimu demo. Použite [SELECT +] alebo [SELECT -] na prepínanie medzi skladbami. Stlačte znova na zastavenie dema (7). [REC/PLAY]: Začatie nahrávania: stlačte tlačidlo [REC/PLAY]. Indikátory SYNC a Beat sa rozsvietia, čo signalizuje aktívny režim nahrávania. Môžete nahráť až 5000 nôt. Ukončenie nahrávania: stlačte znova tlačidlo [REC/PLAY]. Indikátory SYNC a Beat zhasnú, čo znamená, že nahrávanie bolo ukončené.

Prehrávanie nahrávky: stlačte tlačidlo [REC/PLAY] ešte raz na spustenie prehrávania nahratých nôt (8). [VOLUME]: Zmeňte hlasitosť pomocou tlačidiel [VOL+] alebo [VOL-] (9). [RESET]: Stlačte tlačidlo [RESET] na vymazanie všetkých používateľských nastavení a obnovenie výrobných nastavení (10). [BEAT]: Aktivácia/zmena nastavenia BEAT: Stlačte tlačidlo [BEAT] na zapnutie. Každým ďalším stlačením sa prepne na ďalší vzor metronómu, pričom sa postupne zobrazia štyri možnosti. Deaktivácia BEAT: Stlačte tlačidlo [BEAT] piatykrát na jeho vypnutie (11). [SET UP]: Stlačte tlačidlo [SET UP] na postupné nastavenie: tempa, hlasitosti sprievodu, transpozície, citlivosti dotyku kláves, basového ekvalizéra, výškového ekvalizéra, potom stlačte Chord Save.

– Nastavenie tempa: Stlačte tlačidlá [SELECT+] alebo [SELECT-] na nastavenie tempa od 20 do 280 BPM. Predvolené tempo je 120 BPM.

– Hlasitosť sprievodu: Stlačte tlačidlo [SELECT+] alebo [SELECT-] na nastavenie hlasitosti sprievodu od 0 do 32. Predvolená úroveň je 24.

– Transpozícia: Stlačte tlačidlo [SELECT+] alebo [SELECT-] na zmenu výšky tónu klaviatúry bez zmeny polohy prstov.

– Citlivosť dotyku kláves: Stlačte tlačidlo [SELECT+] alebo [SELECT-] na nastavenie citlivosti dotyku na More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft alebo vypnutie.

– Basový a výškový ekvalizér: Zmeňte rozsah basov a výšok od 0 do 127 pomocou tlačidiel [SELECT+] alebo [SELECT-]. Predvolená úroveň je 96.

– Stlačenie tlačidla akordu: Keď ste na obrazovke Press Chord Save, stlačte tlačidlo [CHORD]: aktuálne nastavenia sa môžu uložiť priamo do pamäte piana, čo umožní automatické vybratie preferovanej konfigurácie hráča po zapnutí piana. Podržaním tlačidla [RESET] obnovíte výrobné nastavenia a nastavenia sa vymažú. Preferované konfigurácie, ktoré je možné zmeniť: Voice, Rhythm, Demo a v Nastaveniach Citlivosť dotyku kláves, Basový a výškový ekvalizér, Hlasitosť sprievodu, Transpozícia (12).

[MIDI]: Umožňuje pripojenie k počítaču alebo telefónu na nahrávanie v hudobných programoch – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

Technológia French DREAM je pokročilý systém generovania zvuku používaný v hudobných nástrojoch, ako sú digitálne piana a klávesy. Kľúčovým prvkom tejto technológie je využitie zdroja zvukového procesora French DREAM, ktorý je považovaný za jeden z najlepších v odvetví. Zvuky generované technológiou French DREAM sú digitálne vzorkované, čo znamená, že autentické zvuky akustických nástrojov sú zaznamenané vo vysokej kvalite, digitálne spracované a následne prehrávané nástrojom. Vďaka tomuto procesu dokážu nástroje využívajúce technológiu French DREAM poskytnúť mimoriadne realistické a bohaté zvukové zážitky, ktoré verne reprodukovujú zvuk originálnych nástrojov. To ich robí obzvlášť obľúbenými medzi hudobníkmi a interpretmi, ktorí hľadajú autentický a expresívny zvuk v digitálnom formáte.

Montaža instrumenta

Najprej uporabite vijak št. 1, da pritrdite spodnjo osnovo na dva stranska panela. Nato uporabite vijak št. 2, da pritrdite srednjo ploščo na dva stranska panela.

Na koncu poravnajte luknjo pod zgornjim ohišjem z majhnim lesenim nosilcem na stranski steni in ga vstavite, nato uporabite vijake št. 3, da pritrdite zgornje ohišje in dve stranski plošči.

Upravljanje naprave

[POWER]: Pritisnite gumb [POWER], da vklopite klavir. Na zaslonu se prikaže "001", kar pomeni, da je pripravljen za igranje. Za izklop ponovno pritisnite gumb (1). [TONE]: Pritisnite gumb [TONE/RHYTHM], da dostopate do načina izbire tona. Izberite ton z uporabo gumbov [SELECT+] ali [SELECT-]. Izbrana številka tona bo prikazana na zaslonu. Privzeti ton: Po vklopu se privzeto izbere klavirski ton (2). [SELECT+] ali [SELECT-]: Pritisnite gumba [SELECT+] ali [SELECT-], da prilagodite glas, ritem, metronom, demo ali nastavitve (3). [START/STOP]: Pritisnite gumb START/STOP, da začnete predvajati izbrani ritem. Gumb ponovno pritisnite za zaustavitev predvajanja (4). [CHORD]: Držite gumb [CHORD], da preklopite v način akordov. Igrajte tipke 1–34 z leve za generiranje akordov. Ponovno pritisnite [CHORD] za izklop (5). [SYNC]: V načinu Rhythm pritisnite [SYNC], da omogočite Sync Start. Igranje akorda samodejno začne spremljavo. Za prekinitev sinhronizacije pritisnite [Start/Stop] (6). [DEMO]: Pritisnite za vstop v demo način. Uporabite [SELECT+] ali [SELECT-] za preklapljanje med skladbami. Ponovno pritisnite za ustavitev dema (7). [REC/PLAY]: Začetek snemanja: pritisnite gumb [REC/PLAY]. Indikatorja SYNC in Beat se bosta prižgala, kar pomeni, da je način snemanja aktiven. Posnamete lahko do 5000 not. Ustavitev snemanja: ponovno pritisnite gumb [REC/PLAY]. Indikatorja SYNC in Beat se bosta ugasnila, kar pomeni, da je snemanje ustavljeno. Predvajanje posnetka: še enkrat pritisnite gumb [REC/PLAY], da predvajate posnete note (8). [VOLUME]: Spremenite glasnost z uporabo gumbov [VOL+] ali [VOL-] (9). [RESET]: Pritisnite gumb [RESET], da izbrisete vse uporabniške nastavitve in obnovite tovarniške nastavitve (10). [BEAT]: Aktivirajte/Spremenite nastavev BEAT: Pritisnite gumb [BEAT], da jo omogočite. Vsak naslednji pritisk preklopi na naslednji vzorec metronoma, prikazane bodo štiri možnosti v zaporedju. Deaktivacija BEAT: Pritisnite gumb [BEAT] petič za izklop (11). [SET UP]: Pritisnite gumb [SET UP] za zaporedno nastavev: tempa, glasnosti spremljave, transpozicije, občutljivosti na dotik tipk, basovskega izenačevalnika, visokofrekvenčnega izenačevalnika, nato pritisnite Chord Save.

– Nastavev tempa: Pritisnite gumba [SELECT+] ali [SELECT-] za nastavev tempa od 20 do 280 BPM. Privzeti tempo je 120 BPM.

– Glasnost spremljave: Pritisnite gumb [SELECT+] ali [SELECT-] za nastavev glasnosti spremljave od 0 do 32. Privzeta raven je 24.

– Transpozicija: Pritisnite gumb [SELECT+] ali [SELECT-] za uporabo funkcije transpozicije za spremembo višine tonov na tipkovnici brez spremembe pozicije prstov.

– Občutljivost na dotik tipk: Pritisnite gumb [SELECT+] ali [SELECT-] za nastavev občutljivosti na More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft ali izklop.

– Basovski in visokofrekvenčni izenačevalnik: Spremenite nizke in visoke tone od 0 do 127 z uporabo gumbov [SELECT+] ali [SELECT-]. Privzeta raven je 96.

– Pritisk gumba akorda: Ko ste na zaslonu Press Chord Save, pritisnite gumb [CHORD]; trenutne nastavitve se lahko neposredno shranijo v pomnilnik klavirja, kar omogoča samodejno izbiro prednostne konfiguracije ob vklopu. Držite gumb [RESET], da obnovite tovarniške nastavitve in izbrisete vse nastavitve. Prednostne konfiguracije, ki jih je mogoče spremeniti:

Voice, Rhythm, Demo in v Nastavitvah Občutljivost na dotik tipk, Basovski in visokofrekvenčni izenačevalnik, Glasnost spremljave, Transpozicija (12).

[MIDI]: Omogoča povezavo z računalnikom ali telefonom za snemanje v glasbenih programih – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

Tehnologija French DREAM je napreden sistem generiranja zvoka, uporabljen v glasbenih instrumentih, kot so digitalni klavirji in klaviature. Ključni element te tehnologije je uporaba vira zvokovnega procesorja French DREAM, ki velja za enega najboljših v industriji. Zvoki, ki jih generira French DREAM, so digitalno vzorčeni, kar pomeni, da so pristni zvoki akustičnih instrumentov posneti v visoki kakovosti, digitalno obdelani in nato reproducirani z instrumentom. Zaradi tega procesa lahko instrumenti, ki uporabljajo tehnologijo French DREAM, zagotovijo izjemno realistično in bogato zvočno izkušnjo, ki zvesto reproducira zvok originalnih instrumentov. Zato so še posebej cenjeni med glasbeniki in izvajalci, ki iščejo avtentičen in izrazit zvok v digitalni obliki.

Instrumenti kokkupanek

Kõigepealt kasutage kruvi nr 1, et kinnitada alumine alus kahe külgpaneeli külge. Seejärel kasutage kruvi nr 2, et kinnitada keskmine laud kahe külgpaneeli külge. Lõpuks joondage ülemise korpuse all olev auk külgseinal oleva väikese puidust tugiklotsiga ja sisestage see, seejärel kasutage kruve nr 3, et kinnitada ülemine korpus ja kaks külgplaati.

Seadme kasutamine

[POWER]: Vajutage nuppu [POWER], et klaver sisse lülitada. Ekraanile ilmub "001", mis näitab, et klaver on mängimiseks valmis. Väljalülitamiseks vajutage nuppu uuesti (1). [TONE]: Vajutage nuppu [TONE/RHYTHM], et pääseda helivaliku režiimi. Valige helinuppude [SELECT+] või [SELECT-] abil. Valitud heli number kuvatakse ekraanil. Vaikimisi heli: Toite sisselülitamisel valitakse vaikimisi klaveriheli (2). [SELECT+] või [SELECT-]: Vajutage nuppe [SELECT+] või [SELECT-], et reguleerida heli, rütmi, metronoomi, demo või seadistusi (3). [START/STOP]: Vajutage nuppu START/STOP, et alustada valitud rütmi esitust. Vajutage nuppu uuesti, et peatada esitus (4). [CHORD]: Hoidke all nuppu [CHORD], et minna akordirežiimi. Mängige vasakult klahve 1–34, et luua akorde. Vajutage [CHORD] uuesti, et see välja lülitada (5). [SYNC]: Rhythm-režiimis vajutage [SYNC], et aktiveerida Sync Start. Akordi mängimine käivitab automaatselt saate. Sünkroniseerimise lõpetamiseks vajutage [Start/Stop] (6). [DEMO]: Vajutage, et minna demo režiimi. Kasutage [SELECT+] või [SELECT-], et vahetada lugude vahel. Vajutage uuesti, et demo peatada (7). [REC/PLAY]: Salvestamise alustamine: vajutage nuppu [REC/PLAY]. SYNC ja Beat indikaatorid süttivad, mis näitab, et salvestusrežiim on aktiivne. Salvestada saab kuni 5000 nooti. Salvestamise lõpetamine: vajutage uuesti nuppu [REC/PLAY]. SYNC ja Beat indikaatorid kustuvad, mis näitab, et salvestus on lõppenud. Salvestuse taasesitus: vajutage nuppu [REC/PLAY] veel kord, et mängida salvestatud noodid (8). [VOLUME]: Muutke helitugevust nuppude [VOL+] või [VOL-] abil (9). [RESET]: Vajutage nuppu [RESET], et kustutada kõik kasutaja seaded ja taastada tehase seadistused (10). [BEAT]: BEAT-seadistuse aktiveerimine/muutmine: vajutage nuppu [BEAT], et see sisse lülitada. Iga järgmine vajutus vahetab järgmise metronoomimustri, kuvades järjestikku neli valikut. BEAT väljalülitamine: vajutage nuppu [BEAT] viiendat korda, et see välja lülitada (11). [SET UP]: Vajutage nuppu [SET UP], et seadistada järjest: tempo, saate helitugevus, transpositsioon, klavivajutuse tundlikkus, bassi ekvalaiser, kõrgete helide ekvalaiser, seejärel vajutage Chord Save.

- Tempo seadistamine: Vajutage nuppe [SELECT+] või [SELECT-], et seada tempo vahemikus 20–280 BPM. Vaikimisi tempo on 120 BPM.
- Saate helitugevus: Vajutage nuppu [SELECT+] või [SELECT-], et reguleerida saate helitugevust vahemikus 0–32. Vaikimisi tase on 24.
- Transpositsioon: Vajutage nuppu [SELECT+] või [SELECT-], et muuta klaviatuuri helikõrgust sõrmeasendist sõrmeasendist muutmata.
- Klavivajutuse tundlikkus: Vajutage nuppu [SELECT+] või [SELECT-], et seadistada tundlikkust More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft või välja lülitada.
- Bassi ja kõrgete helide ekvalaiser: Muutke bassi ja kõrgete helide tasemeid vahemikus 0–127 nuppude [SELECT+] või [SELECT-] abil. Vaikimisi tase on 96.
- Akordinupu vajutamise: Kui olete ekraanil Press Chord Save, vajutage nuppu [CHORD]; praegused seadistused saab salvestada otse klaveri mälu, võimaldades soovitud konfiguratsiooni automaatselt valikut klaveri sisselülitamisel. Vajutage ja hoidke all nuppu [RESET], et taastada tehase seadistused ja kustutada seaded. Eelistatud konfiguratsioonid, mida saab muuta: Voice, Rhythm, Demo ning seadetes Klavivajutuse tundlikkus, Bassi ja kõrgete helide ekvalaiser, Saate helitugevus, Transpositsioon (12).
- [MIDI]: Võimaldab ühenduse arvuti või telefoniga muusikaprogrammides salvestamiseks – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

French DREAM tehnoloogia on täiustatud heli genereerimise süsteem, mida kasutatakse muusikainstrumentides, näiteks digitaalklaverites ja klaviatuurides. Selle tehnoloogia põhielement on French DREAM heli protsessori allika kasutamine, mida peetakse tööstuse üheks parimaks. French DREAM-i genereeritud helid on digitaalselt salvestatud, mis tähendab, et ehtsad akustiliste instrumentide helid salvestatakse kõrge kvaliteediga, töödeldakse digitaalselt ja taasesitatakse instrumentidena. Tänu sellele protsessile suudavad French DREAM tehnoloogiat kasutavad instrumentid pakuda äärmiselt realistlike ja rikkalikke heli elamusi, mis usustavad taastatavad originaalinstrumentide heli. See muudab need eriti hinnatuks muusikute ja esinejate seas, kes otsivad autentset ja väljendusrikast heli digitaalses formaadis.



Instrumento surinkimas

Pirmiausia naudokite varžtą Nr. 1, kad pritvirtintumėte apatinį pagrindą prie dviejų šoninių plokščių. Tada naudokite varžtą Nr. 2, kad pritvirtintumėte vidurinę lentą prie dviejų šoninių plokščių.

Galiausiai sulygiuokite viršutinio korpuso apačioje esantį skylę su mažuoju mediniu laikikliu ant šoninės sienelės ir įstatykite ją, tada naudokite varžtus Nr. 3, kad pritvirtintumėte viršutinį korpusą ir dvi šonines plokštes.

Prietaiso valdymas

[POWER]: Paspauskite mygtuką [POWER], kad įjungtumėte pianiną. Ekrane pasirodys „001“, reiškiantis, kad pianinas paruoštas grojimui. Norėdami jį išjungti, dar kartą paspauskite mygtuką (1). [TONE]: Paspauskite mygtuką [TONE/RHYTHM], kad patektumėte į garso pasirinkimo režimą. Pasirinkite garsą naudodamiesi [SELECT+] arba [SELECT-] mygtukais. Pasirinkto garso numeris bus rodomas ekrane. Numatytoji garsas: Pianino garsas pasirinkamas automatiškai įjungus prietaisą (2). [SELECT+] arba [SELECT-]: Paspauskite mygtukus [SELECT+] arba [SELECT-], kad sureguliuotumėte garsą, ritmą, metronomą, demonstraciją arba nustatymus (3). [START/STOP]: Paspauskite mygtuką START/STOP, kad pradėtumėte groti pasirinktą ritmą. Dar kartą paspauskite mygtuką, kad sustabdytumėte grojimą (4). [CHORD]: Laikykite paspaudę mygtuką [CHORD], kad įeitytumėte į akordų režimą. Grokite klavišais 1–34 iš kairės, kad sukurtumėte akordus. Dar kartą paspauskite [CHORD], kad išjungtumėte (5). [SYNC]: Ritmo režime paspauskite [SYNC], kad įjungtumėte Sync Start. Grojant akordą, automatiškai prasidės akompanimentas. Norėdami nutraukti sinchronizavimą, paspauskite [Start/Stop] (6). [DEMO]: Paspauskite, kad pereitumėte į demonstracijos režimą. Naudokite [SELECT+] arba [SELECT-] mygtukus, kad perjungtumėte dainas. Dar kartą paspauskite, kad sustabdytumėte demonstraciją (7). [REC/PLAY]: Įrašymo pradžia: paspauskite mygtuką [REC/PLAY]. Įsijungs SYNC ir Beat indikatoriai, rodantys, kad įrašymo režimas aktyvus. Galima įrašyti iki 5000 natų. Įrašymo sustabdymas: dar kartą paspauskite mygtuką [REC/PLAY]. SYNC ir Beat indikatoriai išsijungs, nurodant, kad įrašymas sustabdytas. Įrašo atkūrimas: dar kartą paspauskite mygtuką [REC/PLAY], kad pradėtumėte groti įrašytas natas (8). [VOLUME]: Reguluokite garsumą naudodamiesi [VOL+] arba [VOL-] mygtukais (9). [RESET]: Paspauskite mygtuką [RESET], kad ištrintumėte visus vartotojo nustatymus ir atstatytumėte gamyklinius nustatymus (10). [BEAT]: BEAT nustatymo aktyvavimas/keitimas: Paspauskite mygtuką [BEAT], kad jį įjungtumėte. Kiekvienas kitas paspaudimas perjungs į kitą metronomo modelį, iš eilės rodant keturis variantus. BEAT išjungimas: Paspauskite mygtuką [BEAT] penktą kartą, kad jį išjungtumėte (11). [SET UP]: Paspauskite mygtuką [SET UP], kad nuosekliai nustatytumėte: tempą, akompanimento garsumą, transpoziciją, klavišų jautrumą, bosų ekvalaizerį, aukštų dažnių ekvalaizerį, tada paspauskite Chord Save.

- Tempo nustatymas: Paspauskite mygtukus [SELECT+] arba [SELECT-], kad nustatytumėte tempą nuo 20 iki 280 BPM. Numatytoji vertė – 120 BPM.
- Akompanimento garsumas: Paspauskite mygtuką [SELECT+] arba [SELECT-], kad nustatytumėte akompanimento garsumą nuo 0 iki 32. Numatytoji vertė – 24.
- Transpozicija: Paspauskite mygtuką [SELECT+] arba [SELECT-], kad pakeistumėte klaviatūros garsų aukštį nekeisdami pirštų padėties.
- Klavišų jautrumas: Paspauskite mygtuką [SELECT+] arba [SELECT-], kad nustatytumėte jautrumą į More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft arba išjungti.
- Bosų ir aukštų dažnių ekvalaizeris: Naudodamiesi [SELECT+] arba [SELECT-] mygtukais keiskite bosų ir aukštų dažnių lygį nuo 0 iki 127. Numatytoji vertė – 96.
- Akordo mygtuko paspaudimas: Kai esate ekrane Press Chord Save, paspauskite mygtuką [CHORD]; dabartinius nustatymus galima išsaugoti tiesiogiai pianino atmintyje, leidžiant grotuvui automatiškai pasirinkti pageidaujamą konfigūraciją įjungus pianiną. Paspaudę ir laikydami [RESET] atstatysite gamyklinius nustatymus ir ištrinsite visus nustatymus. Galimi keisti pageidaujami nustatymai: Voice, Rhythm, Demo ir Settings dalyje Klavišų jautrumas, Bosų ir aukštų dažnių ekvalaizeris, Akompanimento garsumas, Transpozicija (12).

[MIDI]: Leidžia prijungti prie kompiuterio ar telefono muzikos programų įrašymui – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

French DREAM technologija yra pažangi garso generavimo sistema, naudojama muzikos instrumentuose, tokiose kaip skaitmeniniai pianinai ir klaviatūros. Pagrindinis šios technologijos elementas yra French DREAM garso procesoriaus šaltinio naudojimas. Laikomas vienu geriausių pramonėje. French DREAM generuojami garsai yra skaitmeninių būdu įrašyti, tai reiškia, kad autentiški akustinių instrumentų garsai įrašomi aukšta kokybe, skaitmeniniu būdu apdorojami ir atkuriami instrumentu. Šio proceso dėka French DREAM technologiją naudojantys instrumentai gali suteikti itin realistišką ir sodrų garso patyrimą, tiksliai atkuriantį originalių instrumentų garsą. Todėl jie yra ypač vertinami muzikantų ir atlikėjų, ieškančių autentiško ir ekspresyvaus garso skaitmeniniu formatu.

Instrumenta montāža

Vispirms izmantojiet skrūvi Nr. 1, lai piestiprinātu apakšējo pamatni pie diviem sānu paneliem. Pēc tam izmantojiet skrūvi Nr. 2, lai piestiprinātu vidējo daļu pie diviem sānu paneliem. Visbeidzot izdizniet atveri zem augšējā korpusa ar mazo koka balstu sānu sienā un ievietojiet to, pēc tam izmantojiet skrūves Nr. 3, lai piestiprinātu augšējo korpusu un divas sānu plāksnes.

Ierīces darbība

[POWER]: Nospiediet pogu [POWER], lai ieslēgtu klavieres. Displejā parādīsies "001", kas norāda, ka instruments ir gatavs spēlēšanai. Lai to izslēgtu, vēlreiz nospiediet pogu (1). [TONE]: Nospiediet pogu [TONE/RHYTHM], lai piekļūtu skaņas izvēles režīmam. Izvēlieties skaņu, izmantojot [SELECT+] vai [SELECT-] pogas. Izvēlētais skaņas numurs tiks parādīts ekrānā. Noklusējuma skaņa: Ieslēdzot instrumentu, pēc noklusējuma tiek izvēlēta klavieru skaņa (2). [SELECT+] vai [SELECT-]: Nospiediet pogas [SELECT+] vai [SELECT-], lai pielāgotu balsi, ritmu, metronomu, demonstrāciju vai iestatījumus (3). [START/STOP]: Nospiediet pogu START/STOP, lai sāktu izvēlēta ritma atskaņošanu. Lai apturētu atskaņošanu, nospiediet pogu vēlreiz (4). [CHORD]: Turiet nospiestu pogu [CHORD], lai pārietu uz akordu režīmu. Spēlējiet taustiņus no 1 līdz 34 no kreisās puses, lai ģenerētu akordus. Lai izslēgtu, vēlreiz nospiediet [CHORD] (5). [SYNC]: Ritma režīmā nospiediet [SYNC], lai aktivizētu Sync Start, Akorda spēlēšana automātiski sāks pavadījumu. Lai beigtu sinhronizāciju, nospiediet [Start/Stop] (6). [DEMO]: Nospiediet, lai ielietu demonstrācijas režīmā. Izmantojiet [SELECT+] vai [SELECT-], lai pārslēgtos starp dziesmām. Vēlreiz nospiediet, lai apturētu demonstrāciju (7). [REC/PLAY]: Ieraksta sākšana: nospiediet pogu [REC/PLAY]. SYNC un Beat indikatori iedegsies, norādot, ka ieraksta režīms ir aktīvs. Jūs varat ierakstīt līdz 5000 notīm. Ieraksta pārtraukšana: vēlreiz nospiediet pogu [REC/PLAY]. SYNC un Beat indikatori izdzisis, norādot, ka ierakstīšana ir pārtraukta. Ieraksta atskaņošana: vēlreiz nospiediet pogu [REC/PLAY], lai sāktu ierakstīto notu atskaņošanu (8). [VOLUME]: Mainiet skaļumu, izmantojot [VOL+] vai [VOL-] pogas (9). [RESET]: Nospiediet pogu [RESET], lai dzēstu visus lietotāja iestatījumus un atjaunotu rūpnīcas iestatījumus (10). [BEAT]: BEAT iestatījuma aktivizēšana/mainā: nospiediet pogu [BEAT], lai to ieslēgtu. Katrs nākamais nospiedienu pārslēgsies uz nākamo metronoma paraugu, parādot četras iespējas pēc kārtas. BEAT deaktivizēšana: nospiediet pogu [BEAT] piekto reizi, lai to izslēgtu (11). [SET UP]: Nospiediet pogu [SET UP], lai secīgi iestatītu: tempu, pavadījuma skaļumu, transponēšanu, taustiņu pieskāriena jutību, basa ekvalaizeri, augsto frekvenču ekvalaizeri, pēc tam nospiediet Chord Save.

- Tempa iestatīšana: Nospiediet pogas [SELECT+] vai [SELECT-], lai iestatītu tempu no 20 līdz 280 BPM. Noklusējuma temps ir 120 BPM.
- Pavadījuma skaļums: Nospiediet pogu [SELECT+] vai [SELECT-], lai pielāgotu pavadījuma skaļumu no 0 līdz 32. Noklusējuma līmenis ir 24.
- Transponēšana: Nospiediet pogu [SELECT+] vai [SELECT-], lai mainītu klaviatūras augstumu nemainot pirkstu pozīcijas.
- Taustiņu pieskāriena jutība: Nospiediet pogu [SELECT+] vai [SELECT-], lai iestatītu pieskāriena jutību uz More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft vai izslēgtu.
- Basa un augsto frekvenču ekvalaizeris: Mainiet basa un augsto frekvenču diapazonu no 0 līdz 127, izmantojot [SELECT+] vai [SELECT-] pogas. Noklusējuma līmenis ir 96.
- Akorda pogas nospiešana: Kad esat ekrānā Press Chord Save, nospiediet pogu [CHORD]; pašreizējos iestatījumus var saglabāt tieši klavieru atmiņā, ļaujot automātiski izvēlēties vēlamo konfigurāciju, kad klavieres tiek ieslēgtas. Turiet nospiestu pogu [RESET], lai atjaunotu rūpnīcas iestatījumus un izdzēstu iestatījumus. Preferētās konfigurācijas, kuras var mainīt: Voice, Rhythm, Demo un Settings sadaļā Taustiņu pieskāriena jutība, Basa un augsto frekvenču ekvalaizeris, Pavadījuma skaļums, Transponēšana (12).

[MIDI]: Ļauj savienot ar datoru vai tālruni mūzikas programmu ierakstīšanai – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

French DREAM tehnoloģija ir uzlabota skaņas ģenerēšanas sistēma, ko izmanto mūzikas instrumentos, piemēram, digitālajās klavierēs un taustiņinstrumentos. Galvenais šīs tehnoloģijas elements ir French DREAM skaņas procesora avota izmantošana, kas tiek uzskatīts par vienu no labākajiem nozarē. French DREAM ģenerētās skaņas tiek digitāli paraugotas, kas nozīmē, ka autentiskas akustisko instrumentu skaņas tiek ierakstītas augstā kvalitātē, digitāli apstrādātas un atskaņotas ar instrumentu. Pateicoties šim procesam, instrumenti, kas izmanto French DREAM tehnoloģiju, spēj nodrošināt ārkārtīgi reālistisku un bagātīgu skaņas pieredzi, kas precīzi atveido oriģinālo instrumentu skaņu. Tas padara tos īpaši populārus starp mūziķiem un izpilītājiem, kuri meklē autentisku un izteiksmīgu skaņu digitālā formātā.



A hangszer összeszerelése

Először használja az 1. számú csavart az alsó alap két oldalsó panelhez való rögzítéséhez. Ezután használja a 2. számú csavart a középső deszka két oldalsó panelhez való rögzítéséhez. Végül igazítsa a felső test alatti lyukat az oldalfalon található kis fa tartóhoz, és helyezze be, majd használja a 3. számú csavarokat a felső test és a két oldalpanel rögzítéséhez.

A készülék kezelése

[POWER]: Nyomja meg a [POWER] gombot a zongora bekapcsolásához. A kijelzőn megjelenik a „001” szám, jelezve, hogy a hangszer készen áll a játékra. A kikapcsoláshoz nyomja meg újra a gombot (1). [TONE]: Nyomja meg a [TONE/RHYTHM] gombot a hangszínválasztó mód eléréséhez. A [SELECT+] vagy [SELECT-] gombokkal válasszon hangszínt. A kiválasztott hangszín száma megjelenik a kijelzőn. Alapértelmezett hangszín: Bekapcsoláskor alapértelmezés szerint a zongora hangszíne van kiválasztva (2). [SELECT+] vagy [SELECT-]: Nyomja meg a [SELECT+] vagy [SELECT-] gombokat a hang, ritmus, metronóm, demo vagy beállítások módosításához (3). [START/STOP]: Nyomja meg a START/STOP gombot a kiválasztott ritmus lejátszásának megkezdéséhez. A lejátszás leállításához nyomja meg újra a gombot (4). [CHORD]: Tartva lenyomva a [CHORD] gombot az akkord módba lépéshez. Játssza le az 1–34 billentyűket balról, hogy akkordokat generáljon. Nyomja meg újra a [CHORD] gombot a kikapcsoláshoz (5). [SYNC]: A Rhythm módban nyomja meg a [SYNC] gombot a Sync Start aktiválásához. Egy akkord lejátszása automatikusan elindítja a kíséretet. A szinkronizáció leállításához nyomja meg a [Start/Stop] gombot (6). [DEMO]: Nyomja meg a demo módba lépéshez. A [SELECT+] vagy [SELECT-] gombokkal váltsa a dalok között. A demo leállításához nyomja meg újra (7). [REC/PLAY]: Felvétel indítása: nyomja meg a [REC/PLAY] gombot. A SYNC és Beat jelzőfények világítani fognak, jelezve, hogy a felvételi mód aktív. Akár 5000 hangjegy rögzíthető. Felvétel leállítása: nyomja meg újra a [REC/PLAY] gombot. A SYNC és Beat jelzők kialszanak, jelezve a felvétel leállítását. Felvétel lejátszása: nyomja meg ismét a [REC/PLAY] gombot a felvétel lejátszásának elindításához (8). [VOLUME]: A hangerőt a [VOL+] vagy [VOL-] gombokkal módosíthatja (9). [RESET]: Nyomja meg a [RESET] gombot az összes felhasználói beállítás törléséhez és a gyári beállítások visszaállításához (10). [BEAT]: BEAT beállítás aktiválása/módosítása: Nyomja meg a [BEAT] gombot az aktiváláshoz. Minden egyes megnyomással a következő metronóm minta jelenik meg, összesen négy opció sorrendben. BEAT deaktiválása: Nyomja meg az [BEAT] gombot ötödször a kikapcsoláshoz (11). [SET UP]: Nyomja meg a [SET UP] gombot a következő beállítások sorrendi elvégzéséhez: tempó, kíséret hangerő, transzponálás, billentyűérzékenység, basszus EQ, magas EQ, majd nyomja meg a Chord Save gombot.

- Tempó beállítása: Nyomja meg a [SELECT+] vagy [SELECT-] gombot a tempó 20 és 280 BPM közötti beállításához. Az alapértelmezett tempó 120 BPM.
- Kíséret hangerő: Nyomja meg a [SELECT+] vagy [SELECT-] gombot a kíséret hangerő beállításához 0 és 32 között. Az alapértelmezett szint 24.
- Transzponálás: Nyomja meg a [SELECT+] vagy [SELECT-] gombot a klaviatúra hangmagasságának megváltoztatásához az ujjpozíciók megváltoztatása nélkül.
- Billentyűérzékenység: Nyomja meg a [SELECT+] vagy [SELECT-] gombot a billentyűérzékenység beállításához: More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft vagy kikapcsolás.
- Basszus és magas EQ: A [SELECT+] vagy [SELECT-] gombokkal változtathatja a basszus és magas hangok tartományát 0 és 127 között. Az alapértelmezett érték 96.
- Akkordgomb lenyomása: A Press Chord Save képernyőn nyomja meg a [CHORD] gombot; az aktuális beállításokat közvetlenül a zongora memóriájába lehet menteni, így a bekapcsoláskor automatikusan a kívánt konfiguráció lesz kiválasztva. A [RESET] gomb lenyomva tartásával visszaállítható a gyári alapértelmezés, és minden beállítás törlődik. A módosítható preferált konfigurációk: Voice, Rhythm, Demo, valamint a Settings menüben a billentyűérzékenység, basszus és magas EQ, kíséret hangerő, transzponálás (12).

[MIDI]: Lehetővé teszi a számítógéphez vagy telefonhoz való csatlakozást zenei programokban való felvételhez – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select “Artplay P1” and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

A French DREAM technológia egy fejlett hanggeneráló rendszer, amelyet olyan hangszerekben használnak, mint a digitális zongorák és billentyűs hangszerek. A technológia kulcsa a French DREAM hangprocesszor forrásának használata, amelyet az iparág egyik legjobbjának tartanak. A French DREAM által generált hangok digitálisan mintavételezettek, ami azt jelenti, hogy az akusztikus hangszerek autentikus hangjai magas minőségben kerülnek rögzítésre, digitálisan feldolgozásra és a hangszer által visszajátszásra. Ennek a folyamatnak köszönhetően a French DREAM technológiát alkalmazó hangszerek rendkívül valóságú és gazdag hangélményt nyújtanak, amely hűen visszaadja az eredeti hangszerek hangzását. Ez különösen értékesé teszi őket a zenészek és előadók körében, akik hiteles és kifejező hangzást keresnek digitális formátumban.

Asamblarea instrumentului

Mai întâi utilizați șurubul nr. 1 pentru a fixa baza inferioară de cele două panouri laterale. Apoi utilizați șurubul nr. 2 pentru a fixa placa din mijloc de cele două panouri laterale. În cele din urmă, aliniați oficiul de sub corpul superior cu suportul mic de lemn de pe peretele lateral și introduceți-l, apoi utilizați șuruburile nr. 3 pentru a fixa corpul superior și cele două plăci laterale.

Operarea dispozitivului

[POWER]: Apăsăți butonul [POWER] pentru a porni pianul. Pe afișaj va apărea „001”, indicând că este pregătit pentru a cânta. Pentru a-l opri, apăsați din nou butonul (1). [TONE]: Apăsăți butonul [TONE/RHYTHM] pentru a accesa modul de selecție a tonului. Selectați un ton utilizând butoanele [SELECT+] sau [SELECT-]. Numărul tonului selectat va fi afișat pe ecran. Ton implicit: Tonul de pian este selectat automat la pornire (2). [SELECT+] sau [SELECT-]: Apăsăți butoanele [SELECT+] sau [SELECT-] pentru a ajusta vocea, ritmul, metronomul, demonstrația sau setările (3). [START/STOP]: Apăsăți butonul START/STOP pentru a începe redarea ritmului selectat. Apăsăți din nou butonul pentru a opri redarea (4). [CHORD]: Țineți apăsat butonul [CHORD] pentru a intra în modul acorduri. Cântați tastele 1-34 din stânga pentru a genera acorduri. Apăsăți din nou [CHORD] pentru a dezactiva (5). [SYNC]: În modul Ritm, apăsați [SYNC] pentru a activa Sync Start. Cântarea unui acord va porni automat acompaniamentul. Pentru a opri sincronizarea, apăsați [Start/Stop] (6). [DEMO]: Apăsăți pentru a intra în modul demo. Utilizați [SELECT+] sau [SELECT-] pentru a comuta între piese. Apăsăți din nou pentru a opri demo-ul (7). [REC/PLAY]: Începerea înregistrării: apăsați butonul [REC/PLAY]. Indicatorii SYNC și Beat se vor aprinde, semnaland că modul de înregistrare este activ. Puteți înregistra până la 5000 de note. Oprirea înregistrării: apăsați din nou butonul [REC/PLAY]. Indicatorii SYNC și Beat se vor stinge, semnaland că înregistrarea a fost oprită. Redarea înregistrării: apăsați din nou butonul [REC/PLAY] pentru a reda notele înregistrate (8). [VOLUME]: Modificați volumul utilizând butoanele [VOL+] sau [VOL-] (9). [RESET]: Apăsăți butonul [RESET] pentru a șterge toate setările utilizatorului și pentru a reveni la setările din fabrică (10). [BEAT]: Activarea/Modificarea setării BEAT: Apăsăți butonul [BEAT] pentru a-l activa. Fiecare apăsare ulterioară va comuta la următorul model de metronom, afișând patru opțiuni în ordine. Dezactivarea BEAT: Apăsăți butonul [BEAT] a cincea oară pentru a-l dezactiva (11). [SET UP]: Apăsăți butonul [SET UP] pentru a seta secvențial: tempo-ul, volumul acompaniamentului, transpunerea, sensibilitatea la atingere a tastelor, egalizatorul de bas, egalizatorul de înalte, apoi apăsați Chord Save.

- Setarea tempo-ului: Apăsăți butoanele [SELECT+] sau [SELECT-] pentru a seta tempo-ul între 20 și 280 BPM. Tempo-ul implicit este 120 BPM.
- Volumul acompaniamentului: Apăsăți butonul [SELECT+] sau [SELECT-] pentru a ajusta volumul acompaniamentului între 0 și 32. Nivelul implicit este 24.
- Transpunerea: Apăsăți butonul [SELECT+] sau [SELECT-] pentru a schimba înălțimea notelor tastaturii fără a schimba poziția degetelor.
- Sensibilitatea la atingere a tastelor: Apăsăți butonul [SELECT+] sau [SELECT-] pentru a seta sensibilitatea la More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft sau a o dezactiva.
- Egalizatorul de bas și înalte: Modificați intervalul de bas și înalte între 0 și 127 utilizând butoanele [SELECT+] sau [SELECT-]. Nivelul implicit este 96.
- Apăsarea butonului de acord: Când sunteți pe ecranul Press Chord Save, apăsați butonul [CHORD]; setările curente pot fi salvate direct în memoria pianului, permițând selectarea automată a configurației preferate la pornire. Țineți apăsat butonul [RESET] pentru a reveni la setările din fabrică și pentru a șterge toate setările. Configurațiile preferate care pot fi modificate: Voice, Rhythm, Demo și în Setări Sensibilitatea la atingere a tastelor, Egalizatorul de bas și înalte, Volumul acompaniamentului, Transpunerea (12).

[MIDI]: Permite conectarea la un computer sau telefon pentru înregistrare în programe muzicale – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR] – headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

Tehnologia French DREAM este un sistem avansat de generare a sunetului utilizat în instrumente muzicale, cum ar fi pianele digitale și claviaturi. Un element cheie al acestei tehnologii este utilizarea sursei procesorului de sunet French DREAM, considerată una dintre cele mai bune din industrie. Sunetele generate de French DREAM sunt eșantionate digital, ceea ce înseamnă că sunetele autentice ale instrumentelor acustice sunt înregistrate la calitate înaltă, procesate digital și redade de instrument. Datorită acestui proces, instrumentele care utilizează tehnologia French DREAM pot oferi experiențe sonore extrem de realiste și bogate, reproducând fidel sunetul instrumentelor originale. Acestea le face deosebit de apreciate de către muzicienii și interpreții care caută un sunet autentic și expresiv în format digital.



Сборка инструмента

Сначала используйте винт № 1, чтобы прикрепить нижнюю основу к двум боковым панелям. Затем используйте винт № 2, чтобы прикрепить среднюю доску к двум боковым панелям.

Наконец, совместите отверстие под верхним корпусом с маленькой деревянной опорой на боковой стенке и вставьте его, затем используйте винты № 3, чтобы прикрепить верхний корпус и две боковые панели.

Управление устройством

[POWER]: Нажмите кнопку [POWER], чтобы включить пианино. На дисплее появится «001», что означает, что оно готово к игре. Чтобы выключить его, нажмите кнопку снова (1). [TONE]: Нажмите кнопку [TONE/RHYTHM], чтобы войти в режим выбора тембра. Выберите тембр с помощью кнопок [SELECT+] или [SELECT-]. Номер выбранного тембра отобразится на экране. Тембр по умолчанию: при включении питания по умолчанию выбран тембр пианино (2). [SELECT+] или [SELECT-]: Нажмите кнопки [SELECT+] или [SELECT-], чтобы настроить голос, ритм, метроном, демонстрацию или параметры (3). [START/STOP]: Нажмите кнопку [START/STOP], чтобы начать воспроизведение выбранного ритма. Нажмите кнопку снова, чтобы остановить воспроизведение (4). [CHORD]: Удерживайте кнопку [CHORD], чтобы перейти в режим аккордов. Играйте на клавишах 1–34 слева, чтобы создать аккорды. Нажмите [CHORD] снова, чтобы выключить режим (5). [SYNC]: В режиме Rhythm нажмите [SYNC], чтобы активировать Sync Start. Игра аккорда автоматически запускает аккомпанемент. Чтобы завершить синхронизацию, нажмите [Start/Stop] (6). [DEMO]: Нажмите для перехода в режим демонстрации. Используйте [SELECT +] или [SELECT -], чтобы переключаться между треками. Нажмите снова, чтобы остановить демонстрацию (7). [REC/PLAY]: Начало записи: нажмите кнопку [REC/PLAY]. Индикаторы SYNC и Beat погаснут, указывая на остановку записи. Воспроизведение записи: нажмите кнопку [REC/PLAY] ещё раз, чтобы воспроизвести записанные ноты (8). [VOLUME]: Измените громкость с помощью кнопок [VOL+] или [VOL-] (9). [RESET]: Нажмите кнопку [RESET], чтобы удалить все пользовательские настройки и восстановить заводские параметры (10). [BEAT]: Активировать/изменить параметр BEAT: Нажмите кнопку [BEAT], чтобы его включить. Каждое последующее нажатие переключит на следующий образец метронома, показывая четыре варианта по порядку. Деактивировать BEAT: нажмите кнопку [BEAT] пятый раз, чтобы выключить его (11). [SET UP]: Нажмите кнопку [SET UP], чтобы последовательно настроить: темп, громкость аккомпанемента, транспозицию, чувствительность нажатия клавиш, эквалайзер басов, эквалайзер высоких частот, затем нажмите Chord Save.

- Настроить темп: Нажмите кнопки [SELECT+] или [SELECT-], чтобы установить темп от 20 до 280 BPM. Темп по умолчанию — 120 BPM.
- Громкость аккомпанемента: Нажмите кнопку [SELECT+] или [SELECT-], чтобы установить уровень громкости аккомпанемента от 0 до 32. Значение по умолчанию — 24.
- Транспозиция: Нажмите кнопку [SELECT+] или [SELECT-], чтобы изменить высоту звучания клавиатуры без изменения положения пальцев.
- Чувствительность нажатия клавиш: Нажмите кнопку [SELECT+] или [SELECT-], чтобы установить чувствительность на More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft или выключить её.
- Эквалайзер басов и высоких частот: Измените диапазоны низких и высоких частот от 0 до 127 с помощью кнопок [SELECT+] или [SELECT-]. Значение по умолчанию — 96.
- Нажать кнопку аккорда: Когда вы на экране Press Chord Save, нажмите кнопку [CHORD]; текущие настройки можно сохранить прямо в памяти пианино, чтобы автоматически выбрать предпочтительную конфигурацию при включении. Удерживайте кнопку [RESET], чтобы восстановить заводские настройки и удалить параметры. Предпочтительные конфигурации, которые можно изменить: Voice, Rhythm, Demo, а также в настройках чувствительность нажатия клавиш, эквалайзер басов и высоких частот, громкость аккомпанемента, транспозиция (12).

[MIDI]: Позволяет подключить к компьютеру или телефону для записи в музыкальных программах — USB-B (13). [TENUTO]: Дополнительный разъём, часто для подключения другого типа педали (например, педали tenuto или sostenuto) (14). [AUDIO OUT]: Выход аудиосигнала на внешние аудиоустройства. [AUDIO IN]: Вход аудиосигнала от внешних источников (например, плееров) (15). [EAR]: Наушники. Если подключить наушники сюда, звук будет поступать не из динамиков, а в наушники (16). [PEDAL]: Разъём для подключения педали. Можно изменять длину и характер звучания в зависимости от используемой педали (17). DC 9-12V: Разъём питания (18). [Bluetooth]: Вы можете подключить пианино к телефону или планшету через Bluetooth. Откройте поиск Bluetooth, выберите "Artplay P1" и введите пароль 8888. После подключения можно воспроизводить музыку с устройства или использовать пианино как Bluetooth-колонку.

French DREAM

Технология French DREAM — это передовая система генерации звука, используемая в музыкальных инструментах, таких как цифровые пианино и синтезаторы. Ключевым элементом этой технологии является использование источника звукового процессора French DREAM, который считается одним из лучших в индустрии. Звуки, созданные French DREAM, оцифрованы, что означает, что аутентичные звуки акустических инструментов записываются в высоком качестве, затем обрабатываются цифровым образом и воспроизводятся инструментом. Благодаря этому процессу инструменты, использующие технологию French DREAM, способны обеспечивать исключительно реалистичное и насыщенное звучание, которое точно передаёт звучание оригинальных инструментов. Это делает их особенно ценными среди музыкантов и исполнителей, ищущих аутентичное и выразительное звучание в цифровом формате.



Συναρμολόγηση του οργάνου

Πρώτα χρησιμοποιήστε τη βίδα αρ. 1 για να στερεώσετε τη βάση στο κάτω μέρος με τα δύο πλαίσια πάνελ. Στη συνέχεια χρησιμοποιήστε τη βίδα αρ. 2 για να στερεώσετε την κεντρική σανίδα με τα δύο πλαίσια πάνελ.

Τέλος, ευθυγραμμίστε την τρύπα κάτω από το άνω σώμα με το μικρό ξύλινο στήριγμα στο πλαίσιο τοίχωμα και τοποθετήστε το, έπειτα χρησιμοποιήστε τις βίδες αρ. 3 για να στερεώσετε το άνω σώμα και τα δύο πλαίσια πάνελ.

Λειτουργία της συσκευής

[POWER]: Πατήστε το κουμπί [POWER] για να ενεργοποιήσετε το πιάνο. Στην οθόνη θα εμφανιστεί το "001", που σημαίνει ότι είναι έτοιμο για παιχνίδι. Για να το απενεργοποιήσετε, πατήστε ξανά το κουμπί (1). [TONE]: Πατήστε το κουμπί [TONE/RHYTHM] για να εισέλθετε στη λειτουργία επιλογής ήχου. Επιλέξτε ήχο χρησιμοποιώντας τα κουμπιά [SELECT+] ή [SELECT-]. Ο αριθμός του επιλεγμένου ήχου θα εμφανιστεί στην οθόνη. Προεπιλεγμένος ήχος: Όταν ανοίξετε το πιάνο, επιλέγεται προεπιλεγμένο ο ήχος πιάνου (2). [SELECT+] ή [SELECT-]: Πατήστε τα κουμπιά [SELECT+] ή [SELECT-] για να ρυθμίσετε τη φωνή, το ρυθμό, το μετρονόμο, τη λειτουργία επίδειξης ή τις ρυθμίσεις (3). [START/STOP]: Πατήστε το κουμπί [START/STOP] για να ξεκινήσετε την αναπαραγωγή του επιλεγμένου ρυθμού. Πατήστε ξανά το κουμπί για να σταματήσετε την αναπαραγωγή (4). [CHORD]: Κρατήστε πατημένο το κουμπί [CHORD] για να εισέλθετε στη λειτουργία συγχροδίων. Παίξτε τα πλήκτρα 1–34 από αριστερά για να δημιουργήσετε συγχροδίες. Πατήστε ξανά το [CHORD] για να απενεργοποιήσετε (5). [SYNC]: Στη λειτουργία Rhythm πατήστε [SYNC] για να ενεργοποιήσετε το Sync Start. Το παίξιμο μιας συγχροδίας ξεκινά αυτόματα τη συνοδεία. Για να σταματήσετε το συγχροισμό, πατήστε [Start/Stop] (6). [DEMO]: Πατήστε για να μπειτε στη λειτουργία επίδειξης. Χρησιμοποιήστε [SELECT+] ή [SELECT-] για να αλλάξετε τραγούδια. Πατήστε ξανά για να σταματήσετε την επίδειξη (7). [REC/PLAY]: Έναρξη εγγραφής: Πατήστε το κουμπί [REC/PLAY]. Οι ενδείξεις SYNC και Beat θα ανάψουν, υποδεικνύοντας ότι η λειτουργία εγγραφής είναι ενεργή. Μπορείτε να εγγράψετε έως 5000 νότες. Διακοπή εγγραφής: Πατήστε ξανά το κουμπί [REC/PLAY]. Οι ενδείξεις SYNC και Beat θα σβήσουν, υποδεικνύοντας ότι η εγγραφή έχει σταματήσει. Αναπαράγνιμη της εγγραφής: Πατήστε ξανά το κουμπί [REC/PLAY] για να αναπαράγετε τις εγγραφόμενες νότες (8). [VOLUME]: Ρυθμίστε την ένταση χρησιμοποιώντας τα κουμπιά [VOL+] ή [VOL-] (9). [RESET]: Πατήστε το κουμπί [RESET] για να διαγράψετε όλες τις ρυθμίσεις χρήστη και να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις (10). [BEAT]: Ενεργοποίηση/Αλλαγή ρύθμισης BEAT: Πατήστε το κουμπί [BEAT] για να το ενεργοποιήσετε. Κάθε επόμενο πάτημα θα αλλάζει στο επόμενο μοτίβο μετρονόμου, εμφανίζοντας τέσσερις επιλογές με τη σειρά. Απενεργοποίηση BEAT: Πατήστε το κουμπί [BEAT] για πέμπτη φορά για να το απενεργοποιήσετε (11). [SET UP]: Πατήστε το κουμπί [SET UP] για να ρυθμίσετε διαδοχικά: τέμπο, ένταση συνοδείας, μετατόπιση, ευαισθησία πλήκτρων, ισοσταθμιστή μπάσων, ισοσταθμιστή υψηλών συχνοτήτων και έπειτα πατήστε Chord Save.

– Ρύθμιση τέμπο: Πατήστε τα κουμπιά [SELECT+] ή [SELECT-] για να ρυθμίσετε το τέμπο από 20 έως 280 BPM. Το προεπιλεγμένο τέμπο είναι 120 BPM.

– Ένταση συνοδείας: Πατήστε το κουμπί [SELECT+] ή [SELECT-] για να ρυθμίσετε την ένταση συνοδείας από 0 έως 32. Το προεπιλεγμένο επίπεδο είναι 24.

– Μετατόπιση: Πατήστε το κουμπί [SELECT+] ή [SELECT-] για να αλλάξετε το ύψος του ήχου του πληκτρολογίου χωρίς να αλλάξετε τη θέση των δαχτύλων.

– Ευαισθησία πλήκτρων: Πατήστε το κουμπί [SELECT+] ή [SELECT-] για να ρυθμίσετε την ευαισθησία σε More Hard, Hard, Normal, Soft, More Soft ή να την απενεργοποιήσετε.

– Ισοσταθμιστής μπάσων και υψηλών συχνοτήτων: Ρυθμίστε τα επίπεδα μπάσων και υψηλών συχνοτήτων από 0 έως 127 χρησιμοποιώντας τα κουμπιά [SELECT+] ή [SELECT-]. Το προεπιλεγμένο επίπεδο είναι 96.

– Πάτημα κουμπιού συγχροδίας: Όταν βρίσκεστε στην οθόνη Press Chord Save, πατήστε το κουμπί [CHORD]; οι τρέχουσες ρυθμίσεις μπορούν να αποθηκευτούν απευθείας στη μνήμη του πιάνου, επιτρέποντας την αυτόματη επιλογή της προτιμώμενης διαμόρφωσης κατά την ενεργοποίηση. Κρατήστε πατημένο το κουμπί [RESET] για να επαναφέρετε τις εργοστασιακές ρυθμίσεις και να διαγράψετε τις παραμέτρους. Οι προτιμώμενες διαμορφώσεις που μπορούν να τροποποιηθούν είναι: Voice, Rhythm, Demo και στις ρυθμίσεις Ευαισθησία πλήκτρων, Ισοσταθμιστής μπάσων και υψηλών συχνοτήτων, Ένταση συνοδείας, Μετατόπιση (12).

[MIDI]: Σας επιτρέπει να συνδέσετε το πιάνο σε υπολογιστή ή τηλέφωνο για εγγραφή σε μουσικά προγράμματα – USB-B (13). [TENUTO]: Additional socket, often for another type of pedal (e.g., tenuto or sostenuto pedal) (14). [AUDIO OUT]: Signal output to external audio devices. [AUDIO IN]: Signal input from external audio sources (e.g., players) (15). [EAR]: headphones. If you connect headphones here, the sound will not come from the speakers but from the headphones (16). [PEDAL]: Socket for connecting a pedal. You can modify the length and character of sounds depending on the pedal used (17). DC 9-12V: Power socket (18). [Bluetooth]: You can connect the piano to your phone or tablet via Bluetooth. Open Bluetooth search, select "Artplay P1" and enter password 8888. After connecting, you can play music from your device or use the piano as a Bluetooth speaker.

French DREAM

Η τεχνολογία French DREAM είναι ένα προηγμένο σύστημα δημιουργίας ήχου που χρησιμοποιείται σε μουσικά όργανα όπως τα ψηφιακά πιάνο και τα keyboards. Το βασικό στοιχείο αυτής της τεχνολογίας είναι η χρήση της πηγής επεξεργασίας ήχου French DREAM, που θεωρείται ένα από τα καλύτερα στη βιομηχανία. Οι ήχοι που παράγονται από το French DREAM είναι ψηφιακά δειγματοληπτημένοι, πράγμα που σημαίνει ότι οι αυθεντικοί ήχοι ακουστικών οργάνων καταγράφονται σε υψηλή ποιότητα, επεξεργάζονται ψηφιακά και αναπαράγονται από το όργανο. Χάρη σε αυτήν τη διαδικασία, τα όργανα που χρησιμοποιούν την τεχνολογία French DREAM προσφέρουν εξαιρετικά ρεαλιστική και πλούσια ηχητική εμπειρία, αναπαράγοντας πιστά τον ήχο των αυθεντικών οργάνων. Αυτό τα καθιστά ιδιαίτερα δημοφιλή μεταξύ των μουσικών και ερμηνευτών που αναζητούν αυθεντικό και εκφραστικό ήχο σε ψηφιακή μορφή.

PL

Zakres częstotliwości radiowej,
w której pracuje urządzenie: Bluetooth 2,4 GHz.
Maksymalna moc częstotliwości radiowej
emitowanej w zakresie częstotliwości
w którym pracuje urządzenie: 0,15W.

ES

Rango de radiofrecuencia en
el que opera el dispositivo: Bluetooth 2,4 GHz.
Potencia máxima de radiofrecuencia emitida
en el rango de frecuencia en
el que opera el dispositivo: 0,15 W.

SK

Rádiofrekvencný rozsah
v ktorom zariadenie pracuje: Bluetooth 2,4 GHz.
Maximálny výkon rádiové frekvencie
emitované vo frekvencnom rozsahu
v ktorom zariadenie pracuje: 0,15 W.

LT

Radio dažnių diapazonas
kuriam veikia įrenginys: Bluetooth 2,4 GHz.
Didžiausia radio dažnio galia
skleidžiamas dažnių diapazone
kurioje įrenginys veikia: 0,15 W.

RO

Gama de frecvențe radio
în care funcționează dispozitivul: Bluetooth 2,4 GHz.
Puterea maximă de frecvență radio
emisă în domeniul de frecvență
în care funcționează aparatul: 0,15 W.

EN

Radio frequency range
in which the device operates: Bluetooth 2,4 GHz.
Maximum radio frequency power
emitted in the frequency range
in which the device operates: 0,15 W.

PT

Faixa de radiofrequência
em que o dispositivo opera: Bluetooth 2,4 GHz.
Potência máxima de radiofrequência
emitida na gama de frequência
em que o dispositivo opera: 0,15 W.

SL

Radiofrekvenčno območje
v katerem naprava deluje: Bluetooth 2,4 GHz.
Največja radiofrekvenčna moč
oddajajo v frekvenčnem območju
v katerem naprava deluje: 0,15 W.

LV

Radiofrekvenču diapazons
kurā ierīce darbojas: Bluetooth 2,4 GHz.
Maksimālā radiofrekvences jauda
izstaro frekvenču diapazonā
kurā ierīce darbojas: 0,15 W.

RU

Диапазон радиочастот,
в котором работает устройство: Bluetooth 2,4 ГГц.
Максимальная мощность радиочастот,
излучаемая в диапазоне частот,
в котором работает устройство: 0,15 Вт.

DE

Funkfrequenzbereich, in dem das
Gerät betrieben wird: Bluetooth 2,4 GHz.
Maximale Funkfrequenzleistung,
die im Frequenzbereich,
in dem das Gerät betrieben wird,
abgegeben wird: 0,15 W.

CZ

Radiofrekvencní rozsah
ve kterém zařízení pracuje: Bluetooth 2,4 GHz.
Maximální výkon na rádiové frekvenci
vyzařované ve frekvencním rozsahu
ve kterém zařízení pracuje: 0,15 W.

EE

Raadiosagedusvahemik
milles seade töötab: Bluetooth 2,4 GHz.
Maksimaalne raadiosageduslik võimsus
kiirgatakse sagedusala
milles seade töötab: 0,15 W.

HU

Rádiófrekvencia tartomány
amelyben az eszköz működik: Bluetooth 2,4 GHz.
Maximális rádiófrekvenciás teljesítmény
frekvencia tartományban bocsátanak ki
amelyben a készülék működik: 0,15 W.

EL

Εύρος ραδιοσυχνότητας
στο οποίο λειτουργεί η συσκευή: Bluetooth 2,4 GHz.
Μέγιστη ισχύς ραδιοσυχνότητας
εκπέμπονται στο εύρος συχνότητας
στην οποία λειτουργεί η συσκευή: 0,15 W.



Zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznych oraz baterii i akumulatorów nie można łączyć wraz z innymi odpadami. Informuje o tym symbol przekreślonego kosza umieszczony na opakowaniu produktu. Sprzęt elektryczny i elektroniczny oraz baterie i akumulatory mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny oraz części składowe szkodliwe dla środowiska i zdrowia ludzi. Nieprawidłowe obchodzenie się z nimi lub ich uszkodzenie może doprowadzić do uszczerbku na zdrowiu lub zanieczyszczenia środowiska.

Prawidłowe obchodzenie się w gospodarstwie domowym ze użytym sprzętem elektrycznym i elektronicznym oraz bateriami i akumulatorami pozytywnie przyczynia się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, użytego sprzętu.

Zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne oraz baterie i akumulatory można zwrócić w lokalnych punktach selektywnego zbierania odpadów. Dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile użyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony. Dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w jej bezpośredniej bliskości użytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych. Produkt został wprowadzony do obrotu po dn. 13 sierpnia 2005 r.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators cannot be mixed with other waste. This is indicated by the crossed-out bin symbol on the product packaging. Electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators may contain hazardous substances, mixtures and components harmful to the environment and human health. Improper handling or damage may result in health damage or environmental pollution.

Correct household handling of waste electrical and electronic equipment and batteries and accumulators positively contributes to the reuse and recovery, including recycling, of waste equipment.

Waste electrical and electronic equipment as well as batteries and accumulators can be returned to local selective waste collection points. The distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the point of sale, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment sold. When delivering equipment intended for households to the buyer, the distributor is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of the equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the delivered equipment. A distributor running a retail unit with a sales area within the meaning of Art. 2 point 19 of the Act of March 27, 2003 on spatial planning and development of an area of at least 400 m² devoted to the sale of equipment intended for households, is obliged to accept waste equipment from households, free of charge, in this unit or in its immediate vicinity, none of the external dimensions exceeds 25 cm, without the need to purchase new household equipment.

The product was introduced to the market on August 13, 2005



Producent na wyłączną własną odpowiedzialność oświadcza, że produkt MM-P100-W jest zgodny z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/30/UE z dn. 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do kompatybilności elektromagnetycznej, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/35/UE z dnia 26 lutego 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich odnoszących się do udostępniania na rynku sprzętu elektrycznego przewidzianego do stosowania w określonych granicach napięcia, dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2014/53/UE z dnia 16 kwietnia 2014 r. w sprawie harmonizacji ustawodawstw państw członkowskich dotyczących udostępniania na rynku urządzeń radiowych i uchylającą dyrektywę 1999/5/WE, oraz dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE z dnia 8 czerwca 2011 r. w sprawie ograniczenia stosowania niektórych niebezpiecznych substancji w sprzęcie elektrycznym i elektronicznym, wraz z dyrektywą delegowaną Komisji (UE) 2015/863 z dnia 31 marca 2015 r. zmieniającą załącznik II do dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2011/65/UE w odniesieniu do wykazu substancji objętych ograniczeniem. Pełna treść deklaracji zgodności dostępna pod adresem internetowym <https://musicmate.pl/deklaracje>.

The manufacturer, under its sole responsibility, declares that the product MM-P100-W complies with Directive 2014/30/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to electromagnetic compatibility, Directive 2014/35/EU of the European Parliament and of the Council of 26 February 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of electrical equipment designed for use within certain voltage limits, Directive 2014/53/EU of the European Parliament and of the Council of 16 April 2014 on the harmonisation of the laws of the Member States relating to the making available on the market of radio equipment and repealing Directive 1999/5/EC, and Directive 2011/65/EU of the European Parliament and of the Council of 8 June 2011 on the restriction of the use of certain hazardous substances in electrical and electronic equipment, together with Commission Delegated Directive (EU) 2015/863 of 31 March 2015 amending Annex II to Directive 2011/65/EU as regards the list of restricted substances.

The full text of the declaration of conformity is available at the following website: <https://musicmate.pl/deklaracje>.

Importer: Armare S.A.
ul. Grzybowska 87, Warszawa, 00-844, Polska
Email: serwis@medivon.pl
Marka: Musicmate
Model: MM-P100-W
SN: 04255904119286339
Made in China

Detailed warranty conditions, how to submit complaints, what happens when you find a defect, what are exceptions to the warranty, when the warranty expires or is extended, and what are the rules regarding the processing of personal data, you can find on our website:
<http://musicmate.pl/warranty>